



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/38/PV.61
21 ноября 1983 года
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 17 ноября 1983 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ИЛЬЮЭКА (Панама)
позднее: Г-н МАЛИНДА (Свазиленд)
(Заместитель Председателя)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ [32]:

- а) доклад Специального комитета против апартеида
- б) доклад Специального комитета о разработке международной конвенции против апартеида в спорте
- с) доклад Генерального секретаря
- д) доклад Специального политического комитета

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

83-64339/A

Заседание открывается в 15 ч. 35 м.

ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

- а) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА (А/38/22 и Add. 1)
- б) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ АПАРТЕИДА В СПОРТЕ (А/38/36)
- с) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/38/455)
- а) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/38/550)

Г-н ДУШ САНТУШ (Мозамбик) (устный перевод с английского):

Мне доставляет удовольствие выступать на этой Ассамблее, проводимой под вашим мудрым и опытным руководством.

Этот Совет Наций вновь собрался для того, чтобы обсудить ненавистную систему апартеида или расовой сегрегации.

Эта отвратительная политика, которая была объявлена международным сообществом наций преступлением против человечества, является, без сомнения, источником колониализма в регионе, жестокого угнетения, репрессий и подавления, страданий и широко распространенной напряженности.

Всемирный капитализм и империализм тесно связаны с ним и не могут быть оправданы.

Эта тревожная проблема вызывает глубокое чувство отвращения, ненависти и негодования у отдельных лиц и целых государств. Это - открытое, вызывающее, грубое и постоянное попрание и нарушение демократических прав человека и принципов свободы, независимости, справедливости, равенства и человеческого достоинства. Ненавистная политика и практика апартеида унижает человеческую личность и достоинство, калечит и убивает умы и души мужчин, женщин и детей, независимо от цвета их кожи. Если мне будет позволено сказать, она превращает человеческое существо в животное.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Как только человек отнесен к какой-то категории Советом расовой классификации, его социальное, политическое и экономическое будущее уже предопределено. Совет решает, будут с человеком обращаться как с человеком или как с животным, или как с чем-то средним. Если вы белый, вы человек, но если случилось, что вы черный, то вы в какой-то степени хуже собаки.

Так называемые цветные, индийцы, другие азиаты, китайцы и малайцы - это ни то, ни се; они находятся где-то посередине, полулюди, полуживотные, но отнюдь не русалки. Очень жаль, так как, если бы они были русалками, они могли бы по крайней мере привлекать моряков.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Есть также почетные белые – японцы. Есть и другие, которые стоят в очереди к стойке совета классификации для того, чтобы купить билет на эту ужасную расовую игру. А другие находятся в списке ожидающих для вступления на борт этого расового авиалайнера.

Люди с белым и черным цветом кожи имеют, по крайней мере, одно общее – у них кожа имеет цвет. Но индийцы, другие азиаты, китайцы и малайцы менее удачливы: они не имеют цвета. Признано, что так называемые цветные имеют цвет, но, однако, какой-то промежуточный.

Продвижение и разжалование также возможны и осуществляются при помощи системы, называемой переклассификацией. Продвижение вверх очень редко. Можете ли вы представить себе социальную трагедию, которая постигает человека, когда он, обычно считавшийся человеком с белым цветом кожи, переклассифицируется в цветного?

Южная Африка должна считаться уникально привилегированной страной в мире. Здесь даже слепые не полностью слепые. Они могут различать цвета, по крайней мере, некоторые цвета: белый, черный, цветной, индийский, других азиатов, малайцев, китайцев и так далее. Когда сердце бура перестает нормально функционировать, он сразу же становится слепым. Цветной барьер исчезает как будто бы по мановению волшебной палочки. Нет ни барьера, ни цвета. В конце концов, сердце Каффира не черного, а красного цвета. В истории пересадки сердца в Южной Африке, где царит режим апартеида, реципиент всегда белый, а донор всегда не белый. Небелые в Южной Африке, в конечном счете, не так уж бедны; они богаты сердцами в полном смысле этого слова.

Если бы не невыразимые страшные человеческие страдания, к которым ведет эта система, то положение было бы просто предметом для насмешек.

Системе апартеида позволялось процветать в течение тридцати восьми лет после создания Организации Объединенных Наций и в течение тридцати пяти лет после принятия Всеобщей декларации прав человека.

Апартеид – это самая отвратительная и гнусная система полного нарушения прав человека.

(1-н Душ Сангуш, Мозамбик)

Некоторые страны в этом зале являются соучастниками этой унижающей человека политики и практики.

Сейчас совершенно очевидно, что объем капиталовложений некоторых западных стран в Южной Африке гораздо больше, чем это первоначально оценивалось. Первоначальная оценка для одной западной страны представляла лишь 2,6 млрд. ам.долл., в то время как на самом деле это участие составляет 14,6 млрд. ам.долл. Неудивительно, почему золотое яйцо Южной Африки следует бережно хранить, стеречь и защищать.

С семидесятых годов к Южной Африке относились как к изгою и пэри, чем она является. Однако позже некоторые уважаемые западные страны лихорадочно пытались обратить вспять эту политику.

Обмен в экономической, культурной, дипломатической и спортивной областях расширяется, так же как увеличивается и число новых консульских постов. Высказывается идея о том, что некоторые ракеты средней дальности могут найти уютное пристанище в условиях апартеида Южной Африки. Хотя расистский режим отказывается подписать Договор о нераспространении ядерного оружия, ядерная технология продолжает туда поступать.

Давайте взглянем на факты. Цифры говорят сами за себя. В 1960 году военный бюджет Южной Африки составлял 44 миллиона рэндов. К 1980 году он составлял более 2,1 млрд. рэндов. Число военных и военизированных сил увеличилось с 78 000 до 494 000 за тот же самый период. В это число не включено 184 000 военнослужащих, которые составляют так называемые "постоянные оперативные силы". В целом, режим апартеида имеет в своем распоряжении контингент в размере почти 600 000 хорошо обученных и должным образом снаряженных солдат.

Нет никакого сомнения в том, что Южная Африка обладает самой большой армией в Африке. Никакая армия в Африке не может сравниться с ней. Режим апартеида имеет военную промышленность, которая превосходит ее потребности в обороне, поскольку Южная Африка сейчас экспортирует оружие, танки, самолеты и другое современное военное снаряжение.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Права человека приносятся на алтарь защиты морских проходов. Мы все хорошо знаем о том факте, что именно дешевая рабочая сила и залежи полезных ископаемых Южной Африки и Намибии лежат в основе сложной расовой паутины, сотканной южноафриканскими расистами и их сторонниками как на родине, так и за рубежом.

Вытекающие из этого цифры потерь человеческих жизней и морального ущерба ошеломляют:

Более двух миллионов мужчин, женщин и детей изгнаны из своих домов в районах "только для белых" в перенаселенные лагеря для переселенных лиц, расположенные на бесплодной земле, где недоедание и болезни убивают 50 процентов детей в возрасте до пяти лет. Лишь 13 процентов наиболее бесплодной земли выделено для более чем 74 процентов населения Южной Африки. Более 200 000 человек арестовывается ежегодно лишь за нарушение законов о пропусках, с помощью которых контролируется передвижение лиц с черным цветом кожи в городских районах. Они в конце концов или заключаются в тюрьмы, или помещаются в лагеря принудительного труда. Тысячи человек арестовываются или помещаются в лагеря ежегодно за участие в забастовках, организуемых независимыми профсоюзами в борьбе за повышение зарплаты, улучшение условий труда и право жить со своими семьями. Тысячи людей ранены и убиты за "сопротивление при аресте", в то время как другие умирают в застенках полиции, будучи повешенными, избитыми или вследствие того, что они выбрасываются из окон. Ежегодно сотни людей, включая детей школьного возраста, беременных женщин и пожилых людей, выпущенных из тюремных застенков, впоследствии страдают от постоянных физических и психических увечий в результате пыток.

Та же самая судьба постигает и народ Намибии. Несмотря на все усилия, которые предпринимает международное сообщество, Намибия остается поработенной, а ее люди закованы в цепи.

Народ, правительства и страны южной части Африки как индивидуально, так и объединившись в группы ведут героическую борьбу для того,

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

чтобы освободить себя от остатков колониализма, они стремятся к лучшему будущему и к установлению лучших условий жизни, они стремятся преодолеть отсталость и страдания, они подвергаются открытой и непровозвращенной агрессии, экономическому давлению, саботажу и оккупации.

Расширяется экономическое, политическое и военное давление Южной Африки против соседних государств. Оккупирована часть ангольской территории, и население этой территории подвергается унижению. Ботсвана, Замбия, Зимбабве и Мозамбик являются жертвами постоянной агрессии, совершаемой либо непосредственно Южной Африкой, или агрессии, совершаемой бандитами, вооруженными, обученными, снаряженными, поддерживаемыми финансовыми средствами и снабжаемыми продовольствием расистской Южной Африкой. Недавно Южная Африка прибегла к жестокому давлению и блокаде в отношении беззащитного Лесото. Беженцы из Южной Африки, где царит режим апартеида, не могут найти безопасного убежища в Лесото. Несмотря на это вопиющее нарушение международного права и практики, слышны очень немногие голоса, раздающиеся в знак протеста против этих действий.

Неудивительно, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций признал борьбу южноафриканского народа справедливой и законной. Резолюции 392 (1976) и 473 (1980) Совета Безопасности, единодушно принятые, признали и подтвердили законность борьбы южноафриканского народа за ликвидацию апартеида и расовой дискриминации.

Мир слишком легко готов забыть страдания и муки тех, кто ежедневно подвергается преследованиям со стороны расизма в Южной Африке. Пытаясь заставить человечество закрыть на это глаза, режим Претории предлагает более приемлемую форму апартеида - форму, которая передает символическую политическую власть индийцам и другим представителям смешанных рас.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Апартеид превратился в слишком отвратительное, устаревшее и ненужное явление, угрожающее более широким, более общим интересам международного капитализма. Отсюда вытекает необходимость приукрашивания фасада саркофага апартеида, чтобы сделать его более приглядным. Отсюда вытекают так называемые конституционные реформы, которые по своей сути не являются ни конституционными, ни реформами.

Сообщается, что много людей было арестовано непосредственно в период, ведущий к так называемому референдуму. С целью создания более благоприятного климата для одобрения проекта так называемых конституционных реформ, режим Претории прибег среди прочего к распространению слухов о том, что Африканский национальный конгресс (АНК) планировал покушение на расистского премьер-министра Петера Бота. АНК отверг возможность того, что такого рода действия когда-либо обсуждались им. Петер Бота обращался с настойчивым призывом к избирателям, призывая их проголосовать за, ибо голосовать против было бы равнозначно занять сторону Африканского национального конгресса.

Всего лишь 41 процент из 2,7 миллиона белых избирателей проголосовали за так называемые реформы, и только 63 процента зарегистрированных избирателей принимали участие в этом голосовании. Хотя результаты референдума были в пользу предложений Бота, важно отметить, что 37 процентов избирателей решили остаться в стороне, а 22 процента проголосовали против, что составляет 59 процентов всех избирателей. Только подсчитав все голоса за и против, Бота может получить 66 процентов голосов за и 34 процента - против. Следует отметить, что референдум 1960 года был более широким, 91 процент избирателей приняли в нем участие. В 1981 году в парламентских выборах это участие упало до 67 процентов. Сорок один процент, представляющий около 1,1 миллиона избирателей, принял решение, которое определило будущее 30 миллионов южноафриканцев. Из них 24,7 миллиона - черные, 2,5 - смешанной расы или так называемые цветные, 850 000 азиатов, которые все вместе из-за цвета кожи не имеют возможности участвовать в голосовании.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

Так называемые цветные и индийцы как группа полностью, явно и недвусмысленно отвергли свое участие в том, что совершенно явно направлено на укрепление системы апартеида и против их собственных интересов. Хотя система режима апартеида стремится убедить мир в том, что она это делает с согласия так называемых цветных и индийцев, остается фактом то, что лишь некоторые подкупленные лидеры согласились принять участие в этой комедии. Подавляющее большинство населения, которое лишено прав, усматривает так называемые конституционные предложения как предложения, направленные на то, чтобы разделить угнетенных с тем, чтобы ими было легче управлять. Система апартеида, подобно болящему раком пациенту, не может быть вылечена введением злокачественных клеток в ее организм. Она обречена на определенный провал, на смерть.

Все это приветствуется незначительным меньшинством в качестве шага, предпринятого в нужном направлении. Они не могут отрицать, что это верный шаг для пополнения их карманов. Для Намибии и Анголы это означает продолжение оккупации и агрессии, и для всех государств в южной Африке это воплощается в агрессию, саботаж, смерть, разрушение и нищету.

Расизмом Южной Африки было создано шесть военных командований вдоль границы с Мозамбиком. Строится большое число военных и воздушных баз. В то время, когда я делаю это выступление, огромное количество южноафриканских войск собралось вдоль общей границы.

Но для 25,3 миллиона африканцев, так называемых цветных, азиатов и других основной доктриной апартеида остается тот же грубый расизм, который еще больше увеличивает нищету, унижения, полицейский террор и зверства.

Действия властей апартеида и их помощников за рубежом являются явным свидетельством того, что, несмотря на протесты тех, кто верит в демократию, осуществляет демократию и верит в права человека, ликвидация апартеида будет уничтожена лишь благодаря решительному и динамичному подходу. Нет иной альтернативы.

(Г-н Душ Сантуш, Мозамбик)

То, что апартеид может совершать зверства по отношению к умам и душам южноафриканцев, понятно. Но нельзя понять, что весь мир может стать жертвой таких зверств, и я уверен, что это не происходит сейчас и не произойдет в будущем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на четвертом пленарном заседании 23 сентября 1983 года, я предоставляю слово представителю Panaфриканского конгресса Азании.

Г-н ЭБРАХИМ (Панафриканский конгресс Азании (ПАК) (устный перевод с английского): В течение более трех десятилетий Организация Объединенных Наций обсуждала вопрос о политике апартеида - незаконного расистского режима Южной Африки. Почти три десятилетия Организация Объединенных Наций осуждала политику, проводимую незаконным расистским режимом меньшинства, и справедливо характеризовала апартеид как преступление против человечности. Хотя Организация Объединенных Наций, выражая мнение подавляющего большинства международного сообщества, последовательно и решительно осуждала апартеид и неоднократно призывала к его полному уничтожению, южноафриканские расисты систематически проводили политику, направленную на укрепление апартеида. Международные призывы к расистам с требованием ликвидации этой отвратительной системы тем не менее остались неслышанными.

2 ноября 1983 года белые избиратели попросили принять участие в референдуме по конституционным предложениям. Так называемые конституционные предложения характеризовались в некоторых кругах как "шаг в правильном направлении", подразумевая под этим, что расисты отходят от отвратительной и всемирно осужденной политики апартеида. Однако внимательное изучение положений, содержащихся в конституционных предложениях, показывает, что вместо отхода от политики апартеида они в действительности направлены на его укрепление и внедрение.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Для того чтобы воспринять все это, важно понять политическую философию и цели, которые лежат в основе политики апартеида, проводимой фашистской Националистской партией с тех пор, как она приобрела контроль над государственным аппаратом в расистской Южной Африке. Основная цель состояла в обеспечении постоянного господства белых. Поскольку расисты не могут физически ликвидировать африканское большинство или освободиться от него, они вступают в политику политического уничтожения коренных африканцев, полноправных владельцев Азании, — это исторически сложившееся африканское название колонизированной Южной Африки.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

В соответствии с этим великим планом 87,3 процента территории страны должны принадлежать "белым в Южной Африке". Остальные 12,7 процента должны быть превращены в так называемые хоумленды для африканцев, которые составляют 73 процента всего населения Южной Африки. Именно эти так называемые хоумленды и бантустаны предназначены для того, чтобы африканцы "осуществляли свои политические и гражданские права". Такова сущность политики апартеида, она направлена на то, чтобы создать белую Южную Африку и выселить африканское большинство в бесплодные, ограниченные территориально и экономически нежизнеспособные бантустаны. Апартеид поэтому - это не просто комплекс дискриминационных законов, это тщательно разработанная колониальная программа, направленная на то, чтобы обеспечить постоянное господство белых.

Учитывая это определение апартеида, давайте изучим так называемые конституционные предложения. Во-первых, и это самое главное, она конституционно исключает участие 26 миллионов африканцев в новых политических административных органах. Эти 26 миллионов африканцев перестают быть гражданами страны, которую расисты называют белой Южной Африкой. В этой связи можно категорически заявить, что так называемые конституционные предложения соответствуют объявленной политике апартеида сделать Южную Африку с политической точки зрения страной только для белых, при этом деспотично лишая 73 процента населения страны самого основного права - права на гражданство. Может ли такой жест, явно направленный на то, чтобы укрепить апартеид, быть назван "шагом в верном направлении"? С точки зрения Panafricanского конгресса Азании, - это шаг в "правильном" направлении, то есть вправо!

В некоторых кругах отмечалось, что включение так называемых цветных и лиц азиатского происхождения является "отходом" от прошлой практики. Содержится ли хоть доля истины в этом заявлении? Можно вспомнить, что когда британским парламентом был принят 1909 акт о Южноафриканском союзе, то так называемое цветное

(Г-н Эбрахим, ПАК)

население Кейп Прованс было включено в общие списки избирателей и предполагалось, что это войдет в конституцию. Нынешние расистские правители в Южной Африке использовали конституционный трюк для того, чтобы вычеркнуть из конституции это положение и исключить цветных из общего списка избирателей, после того как они пришли к власти в 1949 году. При этой новой администрации даже это ограниченное право голоса не было сохранено за ними.

По новой предполагаемой системе существующий белый парламент останется и будет назван Палатой Ассамблеи. Там сохранится 178 мест. Так называемые цветные будут избирать на основе отдельного списка избирателей Палату представителей в количестве 85 членов. Лица азиатского происхождения, голосуя также по отдельному списку, будут избирать 45 членов в Палату депутатов. Так называемая Цветная палата представителей и Азиатская палата депутатов по положениям этого плана могут и будут обсуждать только то, что квалифицируется как "их собственные дела". Более того, не они будут обсуждать или решать, что составляет так называемые "их собственные дела"; это будет решать президент страны. Далее предполагается, что Цветная палата представителей и Азиатская палата депутатов могут обсуждать вопросы "их собственных дел" только в том случае, если они будут иметь письменный сертификат от президента страны, подтверждающий, что данная тема действительно относится к категории "их собственных дел". Учитывая эту тщательно разработанную систему ограничений, становится ясно, что так называемые цветная и азиатская палаты будут ничем иным, как конституционными придатками влиятельной и законодательной белой Ассамблеи и наделенного полной властью президента.

Фактически так называемые цветные и азиаты вынуждаются режимом действовать в качестве функциональных придатков, они смогут обсуждать лишь то, что они уже давно обсуждают в таких фиктивных институтах, как Совет цветных представителей и Южноафриканский азиатский совет. Они не смогут изменить каких-либо законов, на

(Г-н Эбрахим, ПАК)

которых базируется политика апартеида белого меньшинства, например, Акт регистрации населения, Акт групповых районов, Акт о смешанных браках и Акт об аморальности, и это всего лишь небольшое количество примеров. Например, Акт о регистрации населения делит все население Южной Африки на белых, так называемых цветных азиатского происхождения и коренных африканцев, и эта классификация будет определять то место, где каждая из этих групп будет жить, вид образования, которое могут получить представители каждой из этих групп, и политические права, которыми они могут или не могут пользоваться в условиях апартеида в Южной Африке. Без закона о регистрации населения было бы невозможно определить, кто может быть избран в Палату согласно конституционным предложениям.

Таким образом, можно ли серьезно рассматривать такое положение как "отход" от объявленной политики апартеида или как ее дальнейшее укрепление, если можно так сказать? Ответ ясен: подобное нарушение и укрепление белого господства в рамках так называемой Цветной палаты представителей и предлагаемой Азиатской палаты депутатов будет ничем иным, как конституционными "паладстанами" и "азианстанами", подобными бантустанам.

По конституционным предложениям президент страны будет иметь неограниченную власть. Более того, он всегда будет белым и всегда членом фашистской национальной партии. Это обеспечивается созданием коллегии выборщиков, которая затем будет избирать президента страны. Коллегия выборщиков будет состоять из 50 белых членов, 25 так называемых цветных и 13 азиатов. 50 белых членов не будут членами Палаты Ассамблеи, а будут из партии большинства в этой палате, в данном случае правящей национальной партии. Поскольку апартеид как политика был конкретно разработан для того, чтобы держать власть исключительно в руках фашистской национальной партии, по конституционным предложениям политическая власть будет продолжать твердо оставаться в руках расистов. Что же тогда изменится в апартеиде Южной Африки по этим конституционным предложениям? Они обеспечат лишь его дальнейшее укрепление.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Панафриканский конгресс Азании тепло приветствовал резолюцию Генеральной Ассамблеи, принятую 15 ноября, называя конституционные предложения ложными и попыткой обмануть международную общественность. Он был основным источником вдохновения для всех азанийцев, которые решительно борются за право на самоопределение и за создание нерасового демократического общества. Однако мы были удивлены, что некоторые страны воздержались при голосовании, хотя они заявляли о своей оппозиции апартеиду. Любая страна, которая действительно выступает против апартеида, могла бы голосовать только за, поскольку конституционные предложения являются дальнейшим укреплением апартеида, а не отходом от него. Мы призываем международное сообщество, и Африку в частности, конкретно отметить те страны, которые воздержались, поскольку мы считаем, что их акт представил собой форму попустительского апартеиду.

В ходе этих прений по политике, проводимой расистским режимом в Южной Африке, многое будет сказано о конституционных предложениях. Это понятно, поскольку предложения в настоящее время находятся в стадии обсуждения. Однако в то время как недвусмысленно осуждая предложения как таковые, мы не должны будем забывать или игнорировать реальную опасность, которую представляет фашистский расистский режим подавляющему большинству населения Азании, народу прифронтовых и соседних государств и всему миру в целом. Равным образом, международное сообщество должно внимательно следить за решительной и непоколебимой борьбой, которую ведет угнетенный, эксплуатируемый и лишенный всего народ Азании на всех фронтах, включая и вооруженную борьбу. Также необходимо, чтобы миролюбивые и борющиеся за справедливость народы всего мира поддерживали политически и материально справедливую борьбу угнетенного, эксплуатируемого и лишенного всего народа Азании.

Основная причина проблемы в южной части Африки — это дискредитировавшая себя и бесчеловечная политика режима апартеида. Внутри страны это привело к тому, что значительное большинство азанийцев

(Г-н Эбрахим, ПАК)

было подвергнуто лишениям и зверствам, кроме того, расисты открыто применяли грубую силу для того, чтобы обеспечить осуществление своей дискредитированной во всем мире политики. К примеру, каждый день в застенках тюрьмы в Южной Африке находится 108 000 человек, в четыре раза больше, чем в Великобритании, хотя общая численность населения Великобритании почти в два раза больше, чем население расистской Южной Африки. Южноафриканский апартеид также имеет самое большое число казней через повешение во всем мире. Южная Африка имеет самое высокое число человеческих смертей в застенках полицейских тюрем, и ни один полицейский не предстал перед судом по обвинению в убийстве свыше 60 человек в полицейских застенках.

Южноафриканская полиция является наиболее жестокой в мире. Я подкреплю это заявление цифрами, которые недавно были оглашены в парламенте белых. С января по июнь месяц этого года южноафриканская полиция стреляла в 425 человек, 124 из которых были убиты. Если кто-либо проанализирует эту признаваемую цифру, он может увидеть, что расистская полиция ответственна в среднем за 71 случай применения огнестрельного оружия каждый месяц, в результате чего каждый месяц умирает приблизительно 21 человек. Эти убийства не включают смерти от пыток подозреваемых борцов за свободу.

Цифры ярко показывают явное использование реакционного насилия полицейским режимом. Цифры также показывают источник насилия в нашей стране. Здесь Панафриканский конгресс Азании напоминает о первой крупной кампании, которая была им начата вскоре, после своего образования в 1959 году. 21 марта 1960 года Панафриканский конгресс Азании развернул по всей стране кампанию позитивных действий против ненавистных и негуманных законов о паспортах. Кампания, учитывая существующие обстоятельства, была ненасильственной. Поскольку наш народ был небооруженным и беззащитным, он мог проводить только ненасильственную кампанию. Однако какова была реакция расистского режима и его жестокая полиция? В Шарпевилле они убили 69 беззащитных и небооруженных мужчин, женщин и детей и ранили или поколечили около 180 человек. Законная борьба и требования угнетенного, эксплуатируемого и лишенного всего народа была ответом на реакционное насилие.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

21 марта 1960 года кампания позитивных действий против законов о паспортах, начатая Панафриканским конгрессом Азании, открыла новую фазу борьбы, поскольку Шарпевилль был не только свидетелем 69 смертей наших соотечественников, но также свидетелем средств борьбы без применения насилия. Наш покойный президент товарищ Мангалисо Роберт Собуке сказал в тот день:

"До сегодняшнего дня мы были готовы умереть за нашу свободу, но начиная с сегодняшнего дня мы должны также быть готовыми убивать во имя этого".

Сегодня все историки и политические наблюдатели согласны, что 21 марта 1960 года кампания, проводимая Панафриканским конгрессом (ПАК), представляет собой поворотный момент в анналах истории справедливой борьбы народа Азании.

Кроме того, в ходе восстания в Соуэто в 1976 году, за что руководители и члены Панафриканского конгресса были официально обвинены и осуждены, расистская самая жестокая полиция без колебаний стреляла и убивала даже детей младшего школьного возраста. Первой полицейской жертвой в Соуэто был Гектор Питерсон, которому было всего 12 лет.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Панафриканский конгресс Азании – выразитель подлинных устремлений угнетенного, эксплуатируемого и обездоленного народа Азании привел вышеупомянутые цифры и случаи для того, чтобы определить безо всяких сомнений причину и источник насилия в Южной Африке, где господствует режим апартеида, а именно, политику этого режима и его воинствующие силы подавления.

Общая цель расистского режима Южной Африки состоит в том, чтобы угнетать и терроризировать не только подавляющее большинство азанийцев, но также государства и народы южной части Африки. Хотя Организация Объединенных Наций еще в 1966 году вынесла решение, что расистское присутствие Южной Африки в Намибии незаконно, намибийский народ продолжает страдать под гнетом южноафриканской незаконной оккупации до сегодняшнего дня. Расисты систематически срывают все шаги Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы вести народ Намибии к подлинной независимости, основываясь на положениях, содержащихся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Этот открытый вызов международной ответственности и мнению больше не может и не должен оставаться без внимания.

Таким же образом, после того, как расистский режим не сумел осуществить преобразования по своему желанию в Южной Африке, то есть установить марионеточные режимы или подчинить себе государства вдоль своих северных границ, он начал проводить политику дестабилизации и терроризма. Режим Претории в настоящее время осуществляет политику дестабилизации и террора в отношении независимых государств Лесото, Мозамбика, Анголы и Зимбабве либо путем поддержки контрреволюционных элементов в этих странах, либо путем проведения открытых актов агрессии. Основной целью политики дестабилизации и терроризма, проводимой режимом апартеида, является терроризировать эти независимые государства и вынудить их отказаться от своей международной ответственности в отношении предоставления убежища жертвам апартеида. Панафриканский конгресс Азании хотел бы официально поблагодарить прифронтовые и соседние государства за их решительное противодействие бесчеловечной

(Г-н Эбрахим, ПАК)

политике апартеида и их твердую солидарность со справедливой борьбой народа Азании и Намибии, несмотря на нападения, саботаж и другие формы преследования.

Расисты Южной Африки часто утверждают, что угроза для них идет через границу или из более дальних мест. Реальная угроза исходит изнутри, а не извне, и это — не какой-то международный заговор, а сама бесчеловечная политика расистского режима. Однако, используя пугало теории угрозы извне, режим, после проведенной ПАК 21 марта 1960 года кампании, которая привела к массовому убийству в Шарпевиле, занялся милитаризацией Южной Африки белых. В 1960 году, когда было совершено убийство в Шарпевиле, военный бюджет расистской Южной Африки составлял 40 миллионов долларов, и ее регулярная армия состояла из 21 500 солдат и 56 500 резервистов. Цифры на 1982 год показывают, что бюджет увеличился до 1,78 миллиарда долларов, и регулярная армия расистской Южной Африки выросла до 81 400 солдат и 157 000 резервистов. В дополнение, каждый белый мужчина и женщина обучаются использованию оружия и носят его постоянно с собой. В дополнение к этой обширной программе милитаризации, расистская Южная Африка осуществляет также ядерную программу в сотрудничестве с сионистами в оккупированной Палестине, с Западной Германией и Соединенными Штатами Америки. Ядерная программа расистской Южной Африки представляет собой исключительно реальную и серьезную опасность не только для южной части Африки, но и для всей Африки и для всего мира. Международное сообщество может игнорировать эту серьезную и реальную угрозу лишь с риском для себя.

Панафриканский конгресс Азании не выполнил бы своей обязанности, если бы не привлек внимание Генеральной Ассамблеи к тому, что расисты Южной Африки не смогли бы проводить свои военную и ядерную программы без активной поддержки таких западных стран, как Соединенные Штаты, Франция, Федеративная Республика Германии, Великобритания и сионисты в оккупированной Палестине. В настоящее время в результате помощи, которую они получают от этих стран, Южная Африка является

(Г-н Эбрахим, ПАК)

десятым крупнейшим производителем оружия в мире. Эти страны намеренно обходили все призывы и резолюции, касающиеся военных санкций, и попустительствуют расистам в их попытке создать арсенал современного оружия для использования против народа Азании и соседних прифронтовых государств.

Растущее число репрессивных законодательных актов, растущая жестокость полиции, насильственное создание бантустанов на фрагментарных, неплодородных землях, насильственное выселение более 8 миллионов африканцев из "белой Южной Африки", как называют ее расисты, продолжающееся заключение политических руководителей таких, как товарищ Зеф Мотхопенг, Нельсон Мандела и Герман Тойво ва Тойво, учащиеся случаи смерти в политическом заключении и смертные приговоры борцам за свободу не подорвали никоим образом дух угнетенного народа и не ослабили его решимости бороться. Напротив, народ Азании еще больше полон решимости и еще более един сегодня, чем ранее.

Панафриканский конгресс Азании первым взялся за оружие и начал вооруженную борьбу. Это было сознательным решением на основе конкретной реальности в нашей стране. Однако для ведения успешной вооруженной борьбы нужны определенные предварительные условия. Во-первых, широкие массы должны быть убеждены, что вооруженная борьба — это единственно возможный путь к подлинному освобождению. Кампанией 21 марта 1960 года, руководимой ПАК, кульминацией которой было убийство в Шарпевиле, решительно началась эта высокая форма борьбы. После Шарпевилля никто не мог говорить о неприменении насилия как средства борьбы, и наша борьба продолжает получать поддержку народа нашей страны. Вторая предпосылка — это обучение и мобилизация широких масс. Восстание в Соуэто в 1976 году продемонстрировало этот аспект. Товарищ Зеф Мотхопенг, ветеран, национальный руководитель Панафриканского конгресса Азании был осужден на 30 лет тюремного заключения за "организацию восстания" в Соуэто в 1976 году. Он в настоящее время находится на острове Руббен вместе с его 16 осужденными коллегами. Панафриканский конгресс Азании не извиняется за начало вооруженной борьбы, поскольку это — необходимость, определяемая объективными условиями, сложившимися в нашей стране.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Тем не менее, вполне правомерно, что принципы Организации Объединенных Наций предполагают мирные средства для урегулирования конфликтов; но опыт доказывает другое. Мирные усилия самой Организации Объединенных Наций неоднократно заканчивались безуспешно, и Намибия является классическим примером этого. По нашему мнению, международное сообщество не смогло использовать против южноафриканского расистского режима единственное оружие, которое могло бы быть наиболее эффективным, а именно, экономические санкции. Они не были использованы, поскольку западные страны, которые в значительной степени заинтересованы в режиме апартеида, сознательно помешали использованию этого оружия. Поэтому до тех пор, пока Организация Объединенных Наций, действуя через Совет Безопасности, не введет обязательные экономические санкции, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, она должна безоговорочно поддерживать методы, которые применяются угнетенным, эксплуатируемым и обездоленным народом Азании, включая вооруженную борьбу. Ограниченный в своих действиях орган вряд ли может вдохновлять народ, который ведет борьбу за законные права, не говоря уже о том, чтобы диктовать средства борьбы.

Народ Азании в настоящее время ведет неустанную борьбу за свое национальное освобождение и создание нерасового, демократического общества. Хотя вооруженная борьба при широком участии народа является основным методом борьбы, в последние годы борьба на всех других фронтах быстро расширяется. В этой связи позвольте мне привести несколько примеров. Южная Африка с ее режимом апартеида является промышленно развитым государством в отличие от остальных стран Африки. Экономика расистской Южной Африки по существу контролируется семью крупнейшими конгломератами. Это Англо-Америкэн Корпорейшн, Барлоу Рэнд, Рембрандт, Англоваал, Олд Мьюшэл, Сэнлем и Либерти Лайф. Эти монополии определяют цены, не допускают новых партнеров и делят рынок между собой. Помимо этого, имеются огромные иностранные капиталовложения в экономику режима апартеида Южной Африки, причем первой в списке значится Великобритания, которая имеет 63 процента всех иностранных капиталовложений.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Соединенные Штаты также увеличивают капиталовложения в Южной Африке, особенно при администрации Рейгана. По сообщению газеты "Вашингтон пост" от 30 июля 1983 года, уровень американских капиталовложений в расистской Южной Африке почти в шесть раз больше, чем цифра, которая обычно признается администрацией Рейгана. Эта статья основывается на секретной телеграмме, направленной из консульства Соединенных Штатов в Йоганнесбурге в адрес американского госдепартамента. В этой статье говорится, что подлинная цифра, вероятно, превосходит 14,6 млрд. долларов США, а не составляет обычно признаваемую цифру в 2,6 млрд. долларов США, которую приводит администрация. Телеграмма в адрес госдепартамента также показала, что Соединенные Штаты обладают 57 процентами акций всех иностранных владений на бирже Йоганнесбурга в золотых приисках, медных рудниках и рудниках по добыче платины. Из этой телеграммы также ясно следует, что банки Соединенных Штатов предоставили Южной Африке займов более чем на 4 миллиарда долларов США.

Огромные инвестиции объясняются тем фактом, что политика режима апартеида позволяет максимально эксплуатировать труд черного населения в расистской Южной Африке, а это представляет собой источник получения сверхприбылей. Прибыли, получаемые из расистской Южной Африки, как сообщается, являются самыми высокими в мире, приблизительно 13 процентов. Этот факт разоблачает ложь о том, что многонациональные корпорации направляют инвестиции в расистскую Южную Африку, для того чтобы обеспечить рабочие места для черного населения. Подлинная цель - это сверхприбыли.

В расистской Южной Африке, которая является промышленно развитым государством, имеется высокий процент рабочего класса из числа черного населения. Ранее расисты мешали черным рабочим создать свою организацию и вести вместе с национально-освободительными движениями борьбу за национальное и социальное освобождение. Но с созданием Панафриканского конгресса Азании (ПАК) борьба рабочего класса постоянно усиливалась. Сегодня профсоюзами охвачено большее число рабочих,

(Г-н Эбрахим, ПАК)

чем когда-либо ранее в расистской Южной Африке. В соответствии с заявлениями самого режима, в 1978 году насчитывалось 27 незарегистрированных профсоюзов черных рабочих в Южной Африке. Большинство этих черных профсоюзов, помимо того, что они поддерживают борьбу за национальное освобождение, вели решительную борьбу в сфере профсоюзного движения.

Статистика, опубликованная департаментом рабочей силы, контролируемого расистами, свидетельствует о том, что в 1970 году было проведено 76 забастовок и приостановки трудового процесса в расистской Южной Африке, в которых участвовали 4 168 рабочих. В течение этого периода 4 528 рабочих дней было потеряно. В 1982 году было проведено 394 забастовки и приостановки работы черными рабочими - в пять раз больше, чем в 1970 году. Количество рабочих, участвовавших в них, возросло до 141 571 - то есть в тридцать три раза больше, чем в 1970 году; а количество потерянных рабочих дней составило 365 337 - в восемьдесят раз больше по сравнению с 1970 годом. Таким образом, организованные черные рабочие должны сыграть ключевую роль в национально-освободительной борьбе в Азании.

Панафриканский конгресс Азании играет основную роль в организации профсоюзного движения. В начале этого года два руководителя профсоюзов - товарищ Филип Дламини, секретарь крупнейшего муниципального профсоюза рабочих в расистской Южной Африке, который в 1981 году организовал забастовку с участием более чем 10 000 рабочих, парализовавшую жизнь города Йоганнесбурга, и товарищ Джозе Тлолоэ, председатель профсоюза черных работников средств информации - вместе с лидерами массового молодежного движения страны, а именно, Союза молодежи Азании, были обвинены в содействии целям запрещенного Панафриканского конгресса Азании. Сегодня как товарищ Тлолоэ, так и товарищ Дламини вместе с другими товарищами из Союза молодежи Азании томятся в тюрьме.

Недавно Панафриканский конгресс получил мандат от угнетенных и эксплуатируемых рабочих Азании представлять их на профсоюзных форумах за рубежом. Это привело к созданию Центральным комитетом Панафриканского конгресса Азании Координационного центра профсоюзов Азании.

(Г-н Эбрахим, ПАК)

Народ Южной Африки един в своей оппозиции по отношению к системе угнетения и эксплуатации. Это единство цели и задачи было ощутимо продемонстрировано 11 и 12 июня этого года, когда более 200 массовых народных организаций, как и профессиональных организаций созвали исторический национальный форум в Хамманскраале, около Претории. Хотя первоначально они собрались, чтобы выступить против конституционных предложений, участники этого форума совершенно справедливо не ограничились этим узким вопросом. Они недвусмысленно объявили, что борьба была гораздо шире и должна быть направлена на полную ликвидацию системы апартеида, системы угнетения и эксплуатации. Народ Азании убежден, что с апартеидом не может быть компромисса. Бесчеловечная система никоим образом не может быть перестроена. Более того, было бы иллюзией считать, что расисты откажутся от апартеида по собственной воле посредством передачи сердца. Апартеид должен быть безжалостно уничтожен. После этого угнетенные, эксплуатируемые люди, восстановив свои права и свободы, смогут создать демократическую народную конституцию и обеспечить политические права всем азанийцам, независимо от цвета кожи, идейной приверженности или религии, и восстановить их достоинство и свободу.

Все азанийцы единодушны в своем решительном выступлении против этой бесчеловечной системы, и это получило отражение в массовой поддержке, которой пользуется Панафриканский конгресс Азании внутри страны, а также в успешном проведении национального форума, который включает массовые организации простых людей — рабочих, молодежь, студентов, женщин, представителей духовенства, спорта и так далее, в создании единого демократического фронта, чтобы выступить против так называемых конституционных предложений. Более того, категорическое неприятие предложений так называемыми цветными и лицами азиатского происхождения также свидетельствует об этом факте.

Объединившись в своей оппозиции, наш народ также в один голос обращается к международному сообществу с просьбой сделать следующее:

(Г-н Эбрахим, ПАК)

во-первых, недвусмысленно осудить расистский режим Южной Африки и его бесчеловечную политику апартеида, во-вторых, предпринять конкретные и позитивные действия при консультации с национальным движением освобождения, признаваемым Организацией африканского единства (ОАЕ), с целью скорейшего искоренения апартеида во всех его проявлениях, в-третьих, установить в будущем тотальные экономические санкции в отношении режима Претории в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что это давно уже назрело; в-четвертых, призвать те страны, которые все еще сохраняют дипломатические связи с расистами, порвать эти связи, призвать многонациональные корпорации немедленно изъять свои инвестиции из Южной Африки или стать перед лицом неизбежных последствий национализации их капиталовложений после победы национального освобождения, потребовать от международных валютных учреждений не предоставлять кредитов или займов расистскому режиму, осудить военное и ядерное сотрудничество с южноафриканскими расистами, особенно с некоторыми западными державами и сионистами в оккупированной Палестине, призвать к полному бойкоту спортсменов и артистов, которые играют или выступают в расистской Южной Африке, включая так называемые бантустаны, призвать все правительства, решительно выступающие против апартеида, поставить в своих национальных паспортах штамп "недействителен в расистской Южно-Африканской Республике", оказать политическую и значительную материальную помощь национальным движениям освобождения, признанным Организацией африканского единства (ОАЕ), Движением неприсоединения и Организацией Объединенных Наций, а именно, Панафриканскому конгрессу Азании и Африканскому национальному конгрессу Южной Африки.

Ранее мы отмечали, что Панафриканский конгресс был первым, который сделал выбор в пользу вооруженной борьбы. Таким образом, шесть членов Панафриканского конгресса Азании были первыми, кто получил пожизненный приговор в 1963 году. Сегодня уже 1983 год. Товарищи Самуэль Чибане, Димаке Малепе, Джеф Маземола, Исак Мтхи-мунье, Джон Нкоси и Филемон Тефу - политические заключенные, которые

(Г-н Эбрахим, ПАК)

дольше всех находятся на Робен Айленде. Они уже 21 год находятся в заключении. Панафриканский конгресс Азании благодарен Специальному комитету против апартеида за принятое решение, которое предусматривает сосредоточить внимание на страданиях шести членов ПАК в течение 1984 года. Мы со своей стороны призываем международное сообщество, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и группы поддержки во всем мире поддерживать этот призыв и кампанию, ибо эти шесть товарищей из ПАК пожертвовали более чем половиной своей жизни, проведя ее в условиях фашистских расистских застенков. Панафриканский конгресс призывает международное сообщество потребовать немедленного и безусловного освобождения лидера ПАК товарища Зев Мотхопенга, которому сейчас 70 лет и который осужден на 30 лет и уже третий раз отправлен на Робен Айленд за то, что он вдохновил и возглавил восстание в Суэто в 1976 году, а также освободить всех других политических заключенных, включая товарища Нельсона Манделу.

В заключение, следует отметить, что Панафриканский конгресс Азании с самого начала своего создания считал, что угнетенные, эксплуатируемые и неимущие азанийцы являются своими собственными освободителями. Мы по-прежнему привержены этому принципу. В этой связи позвольте мне привести слова, сказанные товарищем Джоном Ньяти Покела, Председателем Панафриканского конгресса Азании, который просидел в тюрьме 13 лет на печально известном Робен Айленде, в его вступительной речи, произнесенной им недавно на заседании Центрального комитета ПАК.

"Панафриканский конгресс Азании решительно привержен вооруженной борьбе как принципиальному методу борьбы за свержение расистского режима меньшинства. Африканцы со времени появления колониализма боролись против колонизаторов, против лишений, эксплуатации и господства. Последняя война сопротивления велась нашими праотцами в 1906 году. Именно во время этой войны Бамбата оставил нам свое мудрое послание, сказав нам

(Г-н Эбрахим, ПАК)

совершенно ясно о том, что африканский народ потерял свою землю на поле боя и что он должен восстановить эту землю только на поле боя. Панафриканский конгресс поступил совершенно правильно, взяв эту мысль на вооружение после нашей решительной кампании позитивных действий, которая была проведена 21 марта 1960 года. В этот день мы бросили вызов режиму, и наш народ с тех пор говорит о войне за освобождение. Панафриканский конгресс Азании смог преобразовать метод борьбы, перейдя от пассивного протеста и сопротивления к вооруженной борьбе со всеми сопровождающими ее условиями — мобилизацией, просвещением и консолидацией масс нашего народа".

Председатель Панафриканского конгресса завершил свое выступление обращением к народным массам Азании: "Помните, только народ Азании является своим собственным освободителем".

Г-н НГУЕН ТУН (Вьетнам) (устный перевод с французского): В восьмидесятих годах мы оказываемся свидетелями нового развития в политике правительства Претории, более ужасного и более коварного в своих проявлениях, более надменного и более упрямого, чем когда-либо, в его желании сохранить бесчеловечный и тиранический колониалистский режим апартеида по отношению к африканским народам Южно-Африканской Республики и Намибии и в отношении своих планов неокOLONиального завоевания независимых государств юга Африки. Возведенные в ранг государственной политики угнетение и эксплуатация - известные и осужденные на протяжении многих лет мировым общественным мнением - ни в коей мере не уменьшились, даже наоборот, они переросли в насилие в той же мере, как рост капиталовложений из Западной Европы и в особенности из Северной Америки в семидесятые годы привел к интенсификации грабежа ресурсов и выколачиванию огромных сверхприбылей их транснациональных корпораций.

Расширение политики бантустанизации, ужесточение системы паспортного законодательства, навязанной черному населению, и в особенности чрезвычайно жесткие законы о так называемых рабочих-иммигрантах, отвратительный закон против терроризма, выносящий крайне суровые наказания за любую оппозицию, - все это еще больше увеличило жестокость и произвол режима. В то же время режим делает упор на классический прием "разделяй и властвуй". Так называемые конституциональные реформы, последние предложения которых были осуждены недавно принятой резолюцией Генеральной Ассамблеи, и так называемое договоренное урегулирование, что было с восторгом встречено в западной пропаганде, фактически представляют собой дьявольский заговор, направленный на то, чтобы разделить и подорвать силы, противостоящие апартеиду.

Провал этих последних конституциональных усилий, касающихся прав голоса определенных лиц смешанной расы и индийцев, и которые были ими же отвергнуты, показывает, что эти предательские маневры не смогли ни обмануть, ни разделить силы оппозиции, которые объединяют подавляющее большинство черного и цветного населения и даже многих

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

прогрессивных и просто реалистически мыслящих из числа белых лиц во все более осознанную солидарность. Вместе с растущей тиранией в своей внутренней политике режим Претории ужесточает оккупацию Намибии — Генеральная Ассамблея еще будет иметь возможность вернуться к этому вопросу — и становится все более агрессивным и наглым в своих вооруженных нападениях на соседние страны, практикуя систематическую политику международного терроризма против независимых суверенных государств. Он продолжает оккупировать часть территории Анголы, продолжает свои агрессивные рейды против Мозамбика и Замбии, совершил нападение даже на Ботсвану, Королевство Лесото и Зимбабве в прошлом году, не считая провалившегося рейда на Сейшельские Острова. Он утверждает, что совершает нападение на базы национально-освободительных движений, однако на деле его акты агрессии наносят удар по лагерям беженцев, гражданским центрам и экономическим объектам, инфраструктуре с целью нарушить нормальный ход жизни и подорвать моральный дух народа. Кроме того, он готовит предателей этих стран и организует их в банды наемников для дестабилизации и свержения законных правительств на юге Африки. Нужно подчеркнуть, что Южно-Африканская Республика смогла создать свою самую современную военную промышленность в последние годы и сейчас располагает потенциалом и возможностью производить ядерное оружие. Нужно также отметить, что в каждой области их авантюристической и поджигательной политики Южно-Африканская Республика и Израиль значительно укрепили свое сотрудничество.

И как же такое правительство, какое существует в Южной Африке, поставленное странами вне закона, могло столь нагло и дерзко бросать вызов международному сообществу в течение столь многих лет и как оно может сейчас становиться все более циничным и агрессивным в отношении других государств и пренебрежительным и наглым в отношении Организации Объединенных Наций? Корень этой чрезвычайно опасной ситуации мы должны искать в политике империализма, во главе которого стоит американский империализм. В 70-е годы транснациональные корпорации

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

Соединенных Штатов обошли англичан во многих областях и прибрали к рукам южноафриканские залежи урана, хрома, цветных металлов, а также золота и алмазов. К этим экономическим интересам, которые по существу означают сверхприбыли от грабежа ресурсов и нещадной эксплуатации черных рабочих, мы можем добавить стратегические интересы, воплощенные в союзе между Южноафриканской Республикой и Соединенными Штатами Америки и в планируемой южноатлантической организации для осуществления господства на африканском континенте и на трех великих океанах - Атлантическом, Индийском и Антарктическом.

И не случайно нынешний хозяин Белого дома назвал режим Претории своим "традиционным союзником" и "стратегическим другом". Фактически Южно-Африканская Республика получила роль регионального жандарма для защиты интересов Соединенных Штатов в Южной Африке и в прилежащих к ней районах.

Помимо щедрой помощи, предоставляемой Соединенными Штатами Америки, среди прочего, для приобретения Южно-Африканской Республикой и Израилем ядерного оружия, мы должны подчеркнуть схожесть их теории о допустимости ограниченной ядерной войны, о допустимости применения тактического ядерного оружия и схожесть их клеветнической пропаганды, которая обвиняет освободительные движения в терроризме, в то время как именно сами Соединенные Штаты Америки, Южно-Африканская Республика и Израиль занимаются систематическим государственным терроризмом против государств и народов. Не является совпадением и то, что эти три страны прибегают к опасной теории так называемой упредительной войны на Ближнем Востоке, на юге Африки и в Карибском бассейне.

Сегодня, более чем когда-либо, борьба за ликвидацию политики апартеида увязана с общей борьбой за сохранение международного мира и безопасности. Мы не можем по-настоящему противостоять апартеиду, не выступая против транснациональных корпораций, которые из него едеают самые большие доходы, против тех аспектов политики определенных западных стран, возглавляемых Соединенными Штатами, которые помогают, поддерживают, защищают и сохраняют правительство Претории. Сейчас важнее всего противостоять любым новым проявлениям поджигательной политики нынешней американской администрации, осуществляемой либо непосредственно, либо через своих союзников или через своих агентов. Digitized by UNOG Library

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

Позиция Социалистической Республики Вьетнам в отношении проблемы борьбы против апартеида ясна и последовательна. Она неоднократно излагалась на международных форумах.

Моя делегация глубоко признательна за доклады, представленные сегодня утром различными комитетами, и в основном поддерживает меры, предлагаемые в них.

Моя делегация хотела бы предложить, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций и тех государств-членов, которые искренне стремятся внести вклад в это великое дело борьбы против апартеида, была активизирована в результате ясного и реалистического понимания существующего положения.

Во-первых, апартеид является наиболее серьезным и массовым нарушением прав человека. В то же время он создает серьезную угрозу международному миру и безопасности. Кроме того, как говорится во многих резолюциях Организации Объединенных Наций, он представляет собой преступление как против человечества, так и против мира. Нельзя ограничиваться лишь словами; совершенно необходимо принять энергичные меры, учитывая серьезность и срочный характер этого двойного преступления.

Политику апартеида нельзя ни реформировать, ни изменить. Единственным возможным реалистичным путем является ликвидация его и изъятие из международной жизни. Международное сообщество должно действовать, как это сделано на встрече на высшем уровне неприсоединившихся государств в Дели, и осудить политику Соединенных Штатов, которую называют политикой конструктивного участия. Эта политика является дальнейшей поддержкой режима Претории, поскольку она проводится вразрез с санкциями и политикой изоляции, принятыми международным сообществом. Нельзя также более допускать так называемые выборочные санкции, поскольку подобные санкции не могут быть эффективными, когда ими пользуются некоторые, с тем чтобы выиграть время для того, чтобы укрепить Южно-Африканскую Республику и позволить ей продолжать безнаказанно оказывать сопротивление. Применение

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

некоторыми западными государствами эмбарго на поставки оружия свидетельствует об этом, поскольку спустя лишь несколько лет после принятия решения о введении этого эмбарго, после предоставления инвестиций и передачи технологии рядом этих стран, Южно-Африканская Республика тем не менее стала главным экспортером обычного вооружения в южном полушарии.

По нашему скромному мнению, эффективность деятельности международного сообщества повысилась бы, если бы прежде всего было признано то, что решающим фактором ликвидации режима апартеида в Южной Африке является борьба самого южноафриканского народа совместно с народом Намибии, подавляющее большинство которого составляют черные, но который включает в себя и расы другого цвета, искренне преданных делу мира, справедливости, равенства и демократии. Международное сообщество должно расширить помощь материального, морального, политического, военного, экономического и дипломатического характера законным представителям этих народов, которыми являются Африканский национальный конгресс (АНК) и Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО). Международное сообщество должно поддерживать борьбу этих народов всеми имеющимися в его распоряжении средствами не потому, что эти народы имеют приверженность к насилию, а в силу того, что из-за насильственной и жестокой политики, проводимой правительством Претории, у них практически нет никакого иного пути для восстановления их свободы. Вместе с Движением неприсоединившихся государств и прогрессивным человечеством вьетнамский народ приветствует борцов за свободу Южной Африки в связи с их успехами, достигнутыми в их непосредственных действиях, предпринятых за последний год.

Международное сообщество должно выразить свою глубокую признательность и оказать содействие путем увеличения своей политической, военной и, особенно, экономической помощи прифронтовым государствам, которые понесли большие жертвы, защищая свой собственный суверенитет, и выполнить свой долг и проявить солидарность со своими братьями в Намибии и Азании. Они сделали также значительный вклад в дело сохранения мира и безопасности в этом регионе.

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

Кроме того, международное сообщество должно выразить свое осуждение не только Претории, но и стран, которые являются пособниками и защитниками режима апартеида. Страны, которые искренне стремятся к ликвидации этой раковой опухоли и этого позорного явления человечества, должны безоговорочно осудить апартеид. Более твердая и единодушная позиция государств-членов явится большой поддержкой Совету Безопасности, с тем чтобы он смог применить необходимые меры, в частности глобальные и обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава, с тем чтобы добиться эффективной изоляции режима Претории и его отказа от политики апартеида, а также перехода к новому режиму, многорасовому режиму, предусматривающему равенство и подлинную демократию. Это всегда было и является целью АНК на протяжении 70 лет его существования.

Еще более важным является то, что некоторые западные страны занимают негативную позицию в отношении необходимости глобальных санкций. Общественное мнение в этих странах несет большую ответственность. Оно должно понять все опасные последствия апартеида; оно должно понять, что благодушная терпимость в отношении режима апартеида в Южной Африке будет содействовать возрождению неонацизма в их собственных странах со всеми вытекающими отсюда опасностями более смертоносной и разрушительной войны, чем первые две мировые войны. Они должны понять, что любые усилия, которые они могут предпринять против апартеида, будут отвечать их собственным жизненным интересам. Если общественное мнение в этих западных странах осознает это, оно сможет оказать позитивное давление на их транснациональные корпорации и их соответствующие правительства. Как было справедливо отмечено на Международной конференции по санкциям против Южной Африки в мае 1981 года:

"... согласованные меры всех государств и организаций, приведенных санкциям, имеют не только моральное значение, но и могут оказать значительное политическое, экономическое и материальное воздействие. Эти меры могут также оказать позитивное влияние на позиции правительств, выступающих против санкций, и способствовать принятию обязательных мер Советом Безопасности Организации Объединенных Наций". (A/CONF.107/8, пункт 238)

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам будут всегда оказывать свою полную поддержку африканскому народу Южной Африки. Эта поддержка будет всегда оказываться народу Намибии и правительствам прифронтовых государств в их справедливой борьбе против режима апартеида Претории. Эта борьба народов южной части Африки должна преодолеть еще большие трудности, лишения и сложности, поскольку она направлена не только против режима Претории, но также против транснациональных корпораций и правительств некоторых западных империалистических стран во главе с Соединенными Штатами.

Тенденции нашего времени, в том числе процесс освобождения народов от национального и расового угнетения, набирают силу с каждым днем. На основе своего собственного опыта вьетнамский народ твердо убежден, что народы юга Африки добьются окончательной победы их справедливого дела.

(Г-н Нгуен Тун, Вьетнам)

Как сказал Патрис Лумумба, великий сын Африки и патриот, почитаемый всеми народами,

"наступит день, когда история заговорит... Африка напишет свою собственную историю как на севере, так и на юге, это будет история славы и достоинства.

Этот день настал, и Африка сейчас пишет свою историю славы и достоинства".

Г-н ФОНСЕКА (Шри Ланка) (устный перевод с английского): Прежде всего, разрешите мне поблагодарить от имени моей делегации Его Превосходительство г-на Жерве Шарля за его ясное представление доклада Специального комитета против апартеида, содержащегося в документе A/38/22. Доклад содержит исчерпывающий материал по истории данного вопроса, на котором можно основываться при нынешнем обсуждении на Ассамблее вопроса о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки.

На этой неделе во вторник Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 38/II, соавторами которой выступили все члены Африканской группы и ряд других государств, включая Шри Ланку. Эта резолюция решительно отвергла так называемые "конституционные предложения", которые Южная Африка навязывает населению этой страны. В то время как эти "предложения" выдаются южноафриканским режимом за либерализацию структуры их власти, фактически они служат целям еще большего сосредоточения власти в руках белого меньшинства. Цель этих предложений якобы направлена на достижение передачи власти некоторым слоям населения, но фактически они отказывают в основных политических правах широкому большинству южноафриканского населения. Короче говоря, Южная Африка поработает, когда она заявляет о предоставлении свободы, разделяет, когда заявляет об объединении.

Преступление апартеида как системы политической, экономической, социальной и даже религиозной дискриминации выдвигается правительством Южной Африки на двух широких фронтах. Во-первых, очевидное и беззастенчивое использование физических средств - вооруженной силы,

(Г-н Фонсека, Шри Ланка)

надзор подавления любого инакомыслия и создание всяких средств, характерных для полицейского государства. Далее этот режим прибегает к попытке, иногда довольно тонкой, скрыть острые углы расизма под мантией юридического многословия, что сопровождается широкой пропагандистской кампанией. Так называемые конституционные реформы и политика бантустанов — это примеры этого последнего подхода. В то время, как "конституционные реформы" представлялись как средства раздела власти, концепция бантустанов, как известно, рекламировалась как предоставление независимости некоторым группам и районам. Международное сообщество официально отвергло концепцию бантустанов, и голосование в Генеральной Ассамблее в начале этой недели по вопросу о "конституционных реформах" явилось ответом Ассамблеи на этот последний маневр южноафриканского правительства.

Южная Африка также начала осуществление тонкой пропагандистской кампании, одним из элементов которой являются финансовые привилегии, предлагаемые спортсменам, которые будут выступать в Южной Африке. В докладе Специального комитета против апартеида говорится о втайне организованной поездке в Южную Африку некоторых игроков в крикет из Шри Ланки. Как указано в докладе, власти Шри Ланки немедленно осудили этих игроков за то, что они приняли это предложение, и предприняли меры с тем, чтобы запретить им в течение периода в 25 лет участвовать в национальных играх в крикет, работать тренерами и участвовать в каких-либо национальных турнирах или играх, организованных, признанных или руководимых Советом по играм в крикет Шри Ланки. Фактически это запрещение на всю жизнь.

Есть и другие направления, в которых режим апартеида ведет пропаганду, включая утверждения его апологетов о том, что христианская цивилизация и демократический образ жизни охраняются правительством Южной Африки против посягательств тоталитаризма и идеологий безбожников. То, что режим Претории, который держит заложниками больше 70 процентов населения Южной Африки, которые лишены политических,

(Г-н Фонсека, Шри Ланка)

экономических, социальных и даже основных прав человека в системе узаконенного расизма, говорит о демократии и цивилизации, является наиболее красноречивым свидетельством жестокого цинизма этого режима.

Доклад Специального комитета указывает на события, которые произошли в прошлом году в Южной Африке, и делегации, которые непосредственно информированы об этих событиях, несомненно, выскажутся по этому поводу в Ассамблее в ходе этих прений. Поэтому я не предлагаю углубляться в детали по вопросу об усилении репрессий в Южной Африке.

Вызывает озабоченность наряду с внутренними событиями в стране и то влияние, которое политика Южной Африки имеет на весь южноафриканский регион. В Намибии, вопрос о которой мы будем обсуждать отдельно, южноафриканское господство осуществляется путем применения вооруженной силы и сохраняется в результате ее непримиримой позиции в отношении выполнения плана Организации Объединенных Наций по Намибии, содержащегося в резолюции Совета Безопасности 435 (1978). Благовидные аргументы, не относящиеся к плану независимости, неоднократно выдвигались с целью отложить осуществление этого плана, а, может быть, и сорвать его. В последний год Южная Африка продолжала также осуществлять акты агрессии против своих соседних независимых прифронтовых африканских государств. Кроме прямой военной агрессии против этих прифронтовых государств южноафриканское правительство также проводило акты дестабилизации, включая экономический саботаж, шпионаж и политические убийства. Расширение военного и ядерного потенциала Южной Африки также стало настоящей угрозой миру и стабильности в Южной Африке и открыло перспективы более широкого конфликта.

Все это ясно указывает на то, что мы сталкиваемся не только с расистским режимом, проводящим политику репрессий и продолжающейся тирании народа Южной Африки, но и с опасностью, которая требует согласованных усилий всего международного сообщества.

(Г-н ФONSEКА, Шри Ланка)

Конституционные изменения и символические жесты подобного режима вряд ли заслуживают одобрения, не говоря уж о поощрении, поскольку основной мотивировкой подобных жестов является сохранение системы апартеида и расизма. Никакой налет псевдозаконности не может снять с южноафриканского правительства ответственность за поддержание того, что, возможно, является единственной узаконенной системой расовой сегрегации и дискриминации, существующей в мире сегодня.

Эта Ассамблея может, к сожалению, оказать лишь моральное давление на правительство Южной Африки. Если сделать это безоговорочно и единодушно, то тогда эти прения не будут напрасными. Согласно Уставу, только Совет Безопасности имеет полномочия для введения обязательных мер. Ассамблею часто просили, чтобы она рекомендовала применение принудительных действий против Южной Африки. Меры, которые Специальный комитет против апартеида считает необходимыми, не исключая санкций, должны быть серьезно рассмотрены, поскольку другие варианты в течение ряда лет не оказывали влияние на правительство Южной Африки.

Г-жа ИДЕР (Монголия): Вот уже более трех десятилетий Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций обсуждает вопрос о политике апартеида, проводимой расистским режимом Претории. Многочисленные решения были приняты Организацией Объединенных Наций, в которых решительно осуждается человеконенавистническая политика апартеида и требуется принятие мер по изоляции режима Претории. Но все эти решения до сих пор остаются невыполненными из-за позиции некоторых западных государств, прежде всего Соединенных Штатов Америки.

А между тем расистский режим ЮАР, полностью игнорируя решения международного сообщества и требования народов мира, не только продолжает позорную политику апартеида, которая была осуждена ООН как преступление против человечества, но и еще больше расширяет и усиливает ее с целью увековечения этой системы.

Режим Претории усиливает репрессии внутри страны против борцов за свободу и равенство, против членов профсоюзов, студентов, религиозных деятелей. Тысячи и тысячи африканцев арестованы на основе унижительных законов "о пропусках". Вопреки требованиям международного сообщества режим Претории казнил видных борцов за свободу южноафриканского народа Симона Могорана, Жерии Моссололи и Тхабо Морана. В тюрьмах и лагерях ЮАР томятся тысячи политических заключенных. Нельсон Мандела и другие руководители южноафриканских борцов за свободу содержатся в тюрьмах в исключительно трудных условиях.

Политика насилия и репрессий, проводимая режимом Претории внутри страны, сочетается с агрессивной, террористической, подрывной политикой по отношению к независимым африканским государствам.

Режим Претории продолжает оккупировать значительную часть территории Анголы и открыто ведет войну против этой страны. ЮАР систематически осуществляет и расширяет действия военной, политической, экономической, идеологической дестабилизации против соседних государств — против Мозамбика, Замбии, Зимбабве, Ботсваны, Лесото,

(Г-жа Идер, Монголия)

Свазиленда, Сейшельских Островов. ЮАР готовит, вооружает, финансирует и использует в своих целях контрреволюционные группировки, бандитов и наемников для дестабилизации в регионе.

Для сохранения и укрепления системы апартеида внутри страны и проведения агрессивной политики вне страны расистский режим ЮАР содержит огромную военную машину, расходы на которую увеличиваются с каждым годом. По официальным данным ЮАР, ассигнования на военные расходы в 1983-1984 годах достигают 3 093 млн. рэндов, что на 15,9 процента больше ассигнований на 1982-1983 годы. Но фактически расходы намного превышают эти ассигнования, ибо, как указывается в докладе Специального комитета против апартеида (док. А/38/22 стр. 79 англ. текста), военные расходы скрыты в других статьях бюджета.

Особо большую опасность для народов Африки представляет интенсивное развитие ЮАР ядерного потенциала с помощью некоторых западных государств, Израиля в частности. Как отмечается в вышеуказанном докладе, ЮАР "имеет достаточно материала и технологии для производства десятка ядерных средств".

Из этого становится ясно, какую серьезную угрозу представляет режим Претории для независимых государств африканского континента, для мира и безопасности не только этого региона, но и всего мира.

Под воздействием все нарастающей борьбы южноафриканского народа за ликвидацию системы апартеида, за осуществление подлинного самоопределения, а также под давлением всеобщего осуждения режиму Претории приходится прибегать к различным уловкам, косметическим изменениям, которые, нисколько не меняя сущности апартеида, направлены на его укрепление и увековечение.

Именно к таким мерам относится предоставление "независимости" бантустанам, сущность которой заключается в насильственном переселении африканцев в неплодородные горные, труднодоступные районы страны, лишение их прав гражданства в их собственной стране. Продолжением политики бантустанизации явились так называемые конституционные реформы, квалифицированные народами мира как очередной

(Г-жа Идер, Монголия)

маневр для внесения раскола в ряды угнетенного народа юга Африки по признаку национальной и расовой принадлежности, лишения 22 млн. африканцев всех гражданских прав. Монгольская делегация полностью поддержала резолюцию, принятую на днях, в которой Генеральная Ассамблея отвергла так называемые "конструктивные предложения" как попытку дальнейшего укрепления господства белого меньшинства и апартеида.

Напрашивается законный вопрос, почему и каким образом расистский режим Претории может так безнаказанно продолжать попираť волю народов мира, игнорировать требования международного сообщества. Причина заключается в продолжающемся сотрудничестве некоторых западных государств и их транснациональных корпораций с режимом Претории вопреки решениям Организации Объединенных Наций. Империалистические силы, которые рассматривают расистский режим ЮАР как бастион колониализма и неоколониализма, как мощный плацдарм для борьбы против национально-освободительного движения народов африканского континента, оказывают этому режиму всестороннюю помощь и поддержку. Это они продолжают блокировать принятие Организацией Объединенных Наций решений о полной изоляции режима ЮАР. Три западных государства — постоянные члены Совета Безопасности наложили вето на принятие обязательных, всеобъемлющих санкций против режима Претории. Нынешняя администрация США поддерживает особо теплые отношения "конструктивного сотрудничества" со своим "другом" и "союзником" — расистским режимом Претории.

(Г-жа Идер, Монголия)

Ведущие западные государства заинтересованы в сохранении режима апартеида в ЮАР также и потому, что они выкачивают баснословные прибыли за счет грабежа природных богатств и нещадной эксплуатации подневольного труда угнетенного народа юга Африки. Эти государства всячески препятствуют реализации решений ООН о прекращении всех отношений с режимом Претории. Главные торговые партнеры Претории — Англия, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии, Япония, Италия, Франция продолжают поддерживать отношения в торговой, экономической областях.

Монгольская делегация внимательно ознакомилась с Докладом Специального комитета против апартеида и полностью разделяет содержащиеся в нем оценки и выводы. Мы полностью поддерживаем рекомендации Комитета о необходимости принятия всеобъемлющих и обязательных санкций против режима Претории в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций с целью полной изоляции этого режима. Моя делегация также поддерживает рекомендации по оказанию всесторонней поддержки угнетенному народу юга Африки и национально-освободительным движениям, рекомендации по мобилизации мирового общественного мнения в поддержку усилий Организации Объединенных Наций.

Монгольская делегация высоко оценивает деятельность Специального комитета против апартеида во главе с уважаемым послом Юсуф Суле. Комитет, 20-летие создания которого отмечалось в марте этого года, вносит большой вклад в дело мобилизации мирового общественного мнения в поддержку законной борьбы народов юга Африки, в поддержку усилий международного сообщества по ликвидации режима апартеида.

Исходя из принципиальной позиции поддержки дела национального и социального освобождения, Монгольская Народная Республика твердо стоит на стороне борьбы народов юга Африки, против колониализма, империализма, расизма и апартеида. Монголия полностью выполняет все решения Организации Объединенных Наций и не поддерживает никаких отношений с режимом Претории.

(Г-жа Идер, Монголия)

В заключение, моя делегация хотела бы заверить о ее полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций, направленных на ликвидацию позорной системы апартеида, на поддержку борьбы народов юга Африки.

Г-н КРАВЕЦ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Организацией Объединенных Наций, мировым сообществом были предприняты и предпринимаются немалые усилия для преодоления и ликвидации самой позорной системы расовой дискриминации - политики и практики апартеида на юге Африки. Человеконенавистническая система апартеида закреплена и решительно осуждена в многочисленных решениях Генеральной Ассамблеи и ее органов, Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В мире активно действуют правительственные и неправительственные организации, движения, группы, поставившие своей целью борьбу против апартеида. Все это свидетельствует о том, что международное сообщество придает большое значение задаче ликвидации апартеида.

И все же мир сталкивается со все новыми и новыми злодеяниями расистов Претории. Вновь и вновь мы становимся свидетелями кровавых преступлений расистов.

Режим апартеида все чаще прибегает к прямой вооруженной агрессии против соседних африканских государств. Только за последнее время жертвами новых агрессивных актов Претории стали Ангола, Мозамбик и Лесото.

Преступная политика апартеида, агрессивная деятельность расистов ЮАР представляют реальную, серьезную угрозу международному миру и безопасности. Расистский режим ЮАР является главным дестабилизирующим фактором на юге африканского континента.

Так было в течение многих лет. Так останется до тех пор пока существует расистский режим ЮАР. Косметические приемы не могут изменить сущности проблемы.

Сто сорок одно государство недвусмысленно высказалось по этому поводу всего несколько дней назад. Так называемые "конституционные манипуляции" имеют единственную цель - увековечить апартеид.

(Г-н Кравец, Украинская ССР)

Нет и не может быть оснований полагать, как пытаются нас уверить представители Соединенных Штатов и некоторых других стран, что "конституционные поправки" свидетельствуют о понимании расистами необходимости решения проблемы коренного населения ЮАР, являются первыми изменениями системы апартеида к лучшему. Апартеид нельзя трансформировать. Апартеид должен быть ликвидирован. Кстати, премьер-министр ЮАР Бота откровенно - цинично, но откровенно - заявил (цитирую):

"Африканцы никогда не будут допущены к политической системе Южной Африки, никогда не будут иметь своей палаты и навсегда останутся прозябать в пораженных бедностью бантустанах".

(конец цитаты, газета "Крисчен сайенс монитор", от 7 ноября сего года)

Украинская ССР безоговорочно поддержала резолюцию L.15, принятую 15 ноября этого года.

Главная причина живучести южноафриканского расистского режима, его растущей агрессивности, продолжающейся оккупации намибийской и части ангольской территории, несомненно, заключается в широкой разносторонней политической, дипломатической, экономической, военной и другой помощи и поддержке со стороны империализма, в первую очередь американского. Причем делается это вопреки решениям ООН, осудившей оказание помощи режиму ЮАР и призвавшей прекратить какое бы то ни было сотрудничество с ним. Так, например, в докладе Спецкомитета ООН против апартеида прямо говорится, что

"правительство США, несущее огромную ответственность как постоянный член Совета Безопасности и проповедующее полное отвращение к апартеиду, к сожалению, проводит политику, которая диаметрально противоположна основной направленности действий ООН против апартеида, а именно: изоляции расистского режима Южной Африки; помощи законной борьбе угнетенного народа и его национально-освободительного движения за свободу; и мобилизации мирового общественного мнения в поддержку эффективных международных действий в целях полной ликвидации апартеида". (A/38/22, п.260) *

* Г-н Малинда (Свазиленд), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Кравец, Украинская ССР)

"Конструктивное сотрудничество" США со своим стратегическим союзником выдается за таковое, которое якобы позволяет им оказывать воздействие в целях изменения режима ЮАР. Вряд ли могут быть сомнения в подлинных причинах тесного сотрудничества и взаимопонимания между США и Южной Африкой. Главное - это, конечно же, то, что официальных лиц Вашингтона и Претории сближает их оголтелый антикоммунизм, их ненависть к народам, бросившим вызов господству империализма и расизма. Можно с уверенностью сказать, что окажись представители ЮАР в зале заседаний во время голосования резолюции по Гренаде, их голос был бы вместе с голосом Соединенных Штатов и Израиля. Американские реакционеры видят в расистском режиме бастион антисоветизма и антикоммунизма в Африке и не жалеют усилий по его укреплению.

(Г-н Кравец, Украинская ССР)

Не менее существенны корыстные экономические интересы монополистического капитала Соединенных Штатов и других западных стран. Американским компаниям принадлежат 57 процентов всех иностранных акций золотых рудников и горнорудных компаний в ЮАР. ЮАР удовлетворяет примерно 70 процентов потребностей западных стран в платине. Свои отделения или филиалы имеют в ЮАР 250 из 500 крупнейших американских корпораций, чьи названия ежегодно публикует журнал "Форчун". По признанию американской прессы, официальные данные об объеме капиталовложений фирм США в экономику ЮАР занижены более чем в 5 раз и составляют не 2,6 млрд.долл.США, а 14,6 млрд.долл.США. Эти цифры сегодня упоминались в дискуссии.

Огромные суммы американских капиталовложений и займов позволяют понять, почему правящие круги ЮАР, несмотря на поразивший страну экономический кризис, могут увеличивать ассигнования на вооруженные силы, почему Претория в состоянии наращивать военное давление на соседние страны. Крупный бизнес США корыстно заинтересован в сохранении власти расистов, которые позволяют ему не только эксплуатировать ресурсы ЮАР, но и беспрепятственно грабить природные богатства незаконно оккупированной ими Намибии.

США обеспечили в прошлом году предоставление ЮАР займа в размере более 1 млрд.долл.США. Произошло это параллельно с тем, что те же США позаботились, чтобы Международный валютный фонд существенно сократил займы, которые он предоставляет наиболее нуждающимся в финансовых средствах развивающимся странам.

Следует отметить также всячески поощряемое Соединенными Штатами тесное и постоянно расширяющееся сотрудничество между ЮАР и Израилем. Близость расистов и сионистов основана на схожих идеологических доктринах, шовинистической внутренней и агрессивной внешней политике.

В официальном докладе Спецкомитета Организации Объединенных Наций против апартеида приведены многочисленные примеры сотрудничества между Израилем и ЮАР в самых разных сферах. Наибольшую тревогу вызывают масштабы сотрудничества Израиля с ЮАР в военной и ядерной

(Г-н Кравец, Украинская ССР)

областях. На Южную Африку приходится около 70 процентов экспорта израильской боевой техники. Тель-Авив снабжает расистов стрелковым оружием, ракетами различных систем, самолетами, морскими катерами, а также технологией и лицензиями по их производству.

Претория и Тель-Авив обмениваются не только военной техникой и технологией. Военные теоретики режима апартеида осваивают "опыт" израильтян по ведению антипартизанской войны, агрессивных вылазок против соседних государств. Летчики ЮАР бомбят Анголу с самолетов "Кфир", изготовленных по израильской лицензии, инструкторы и советники из Тель-Авива натаскивают южноафриканских карателей в Намибии.

Обычными видами вооружений партнерство не ограничивается. Израиль и ЮАР совместно работают над созданием ядерного оружия. В обмен на поставки урана израильтяне делятся с расистами своими знаниями в атомной технологии.

Сотрудничество расистов и сионистов вызывает глубокую тревогу в мире, поскольку, как справедливо отметила Международная конференция по вопросу о союзе между Южной Африкой и Израилем, оно направлено против угнетенного народа Южной Африки, Намибии и Палестины, а также против независимых государств Африки и арабского мира. Мы полностью разделяем озабоченность, выраженную как этой конференцией, так и Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида в его специальном докладе, по поводу того, что правительства США и некоторых других западных стран поощряют союз Израиля и ЮАР в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций.

Необходимо покончить с любой поддержкой режима апартеида. Международное сообщество не может мириться с тем, что на нашей планете все еще сохраняется эта наиболее отвратительная форма расизма. Необходимость принятия действенных мер против ЮАР назрела давно. Украинская ССР поддерживает предложение африканских стран о введении Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций всеобъемлющих санкций против ЮАР, выступает за неукоснительное соблюдение всеми государствами уже введенных Советом

(Г-н Кравец, Украинская ССР)

Безопасности санкций против режима ЮАР. Важно преодолеть обструкционистскую позицию ряда империалистических государств в этом вопросе. Ликвидировать апартеид.

Украинская ССР готова приложить все усилия для достижения этой цели.

Г-н ЛЕИС (Индонезия) (устный перевод с английского): Международная кампания против апартеида, возглавляемая Специальным Комитетом со времени его первого заседания 20 лет тому назад, затрагивает совесть народов всего мира. В своей неустанной борьбе против апартеида Комитет подтвердил наличие неразрывных связей между национальной независимостью, социальной справедливостью, расовым равенством и международным миром. Комитет стремился сделать международную борьбу против апартеида одним из доминирующих элементов в деятельности нашей Организации, направленной на достижение более полной приверженности концепции взаимозависимости между народами мира и нашей общей ответственности за будущее человечества.

Действительно, если что-либо можно считать позитивным достижением начиная с 1946 года, когда вопрос об апартеиде впервые появился в нашей повестке дня, так это то, что принцип расового равенства и общей борьбы за его осуществление был санкционирован Организацией Объединенных Наций в качестве основополагающей цели и таким образом стал бесспорным, не вызывающим ни у кого возражений. Немногим вопросам мы уделяли такое же пристальное внимание в течение столь длительного времени, как вопросу об апартеиде. И мы единодушно осудили его практику, как морально порочную, как преступление против человечества и угрозу международному миру и безопасности.

(Г-н Лёис, Индонезия)

Вместо того, чтобы вспоминать десятки резолюций и других решений, принятых этой Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций, я просто приведу пример того, что в прошлом году Генеральная Ассамблея приняла не менее тринадцати резолюций по различным аспектам апартеида. Эти резолюции отражают полную мобилизацию всех форм международных отношений для борьбы за ликвидацию ненавистной политики и социальной доктрины апартеида, с помощью которых расистский режим Претории стремится подавить большинство южноафриканского народа. Подавляющее большинство членов нашей Организации каждый раз призывает к решительным действиям для того, чтобы оказать помощь в освобождении борющемуся народу Южной Африки, потому что не может быть ни перемирия, ни компромисса или какой бы то ни было терпимости или проявления бесчеловечной политики и практики апартеида.

Перед лицом решимости расистский режим еще более активизировал усилия апартеида во всех областях жизни общества. Буквально в этом месяце расистское меньшинство приняло новую так называемую конституцию, которая может быть охарактеризована только как признак продолжения и даже роста основополагающих элементов апартеида. Подавляемое большинство в Южной Африке не поддалось этому маневру и решительно выступило против этого нового инструмента легализованного расизма, еще более укрепив свое единство и решимость. Таким образом, очень важно, чтобы Генеральная Ассамблея в своей резолюции, принятой два дня тому назад, недвусмысленно отвергла последние происки режима Претории.

Кроме того, порочная политика бантустанизации проводится расистами Южной Африки ввиду предстоящего так называемого объявления независимости Ква Ндбеле, которое должно состояться в следующем году, хотя большинство населения этого района живет за пределами этого района так называемого "хоумленда". Сообщалось, что за последние 20 лет 3,5 миллиона черных были физически оторваны от своих мест и

(Г-н Лёис, Индонезия)

переселены в отдаленные и заброшенные территории; а сейчас еще около 2 миллионов будут лишены своего гражданства по мере роста темпов переселения, которое в ближайшем будущем может достичь ужасающей цифры - более 8 миллионов.

Перед лицом этих новых репрессивных действий сопоставление режиму расистской политики продолжает расти. Несмотря на аресты, заключения в тюрьмы, пытки, политические процессы, изгнания, репрессивное законодательство и усиление контроля, стойкая решимость народа неоднократно проявлялась, в последний раз это имело место на самом большом митинге в Южной Африке за последние 25 лет, который проводился в августе нынешнего года с целью осуждения апартеида и так называемой новой конституции.

Воинственная борьба против апартеида также растет. Борцы за свободу осуществили новые военные акции, направленные против установления военной машины этого режима. Эта активизация вооруженной борьбы стоит перед лицом казни борцов за свободу и перед лицом смерти многих политических заключенных в полицейских застенках и актов невыносимой жестокости, которые были осуждены нашей Организацией и всеми цивилизованными странами.

Более того, для того чтобы противостоять росту сопротивления, расистский режим продолжал осуществлять акты агрессии, дестабилизацию против соседних независимых африканских государств, в первую очередь, против прифронтовых государств, включая Анголу, Ботсвану, Лесото, Мозамбик, Свазиленд, Замбию и Зимбабве, и даже Сейшельские Острова стали жертвой глубокой попытки военной интервенции. Эти неспровоцированные акты агрессии и нарушения международного права привели к человеческим жертвам и разрушениям и представляют собой серьезную угрозу не только для региональной стабильности, но и для международного мира и безопасности.

Я коснулся продолжения ухудшения внутреннего положения в Южной Африке, потому что, с нашей точки зрения, этот аспект совместно с военными нападениями Претории против государств в регионе ставит

(Г-н Лёис, Индонезия)

нас в недоумение — как определенные круги могут продолжать утверждать, что поддержание торговых и других отношений с расистским режимом как-то будет способствовать отмиранию апартеида и раскрепощению давно угнетаемого большинства.

Хотя могут быть различные взгляды и мнения относительно действий, которые должны быть предприняты, мы считаем, что большинство государств — членов Организации считают, что скрытое и открытое сотрудничество в военной, экономической или политической областях не может быть никоим образом оправдано.

Мы не видим никаких разумных обоснований для аргумента о том, что политические, военные и экономические отношения с Преторией будут оказывать влияние на расистов с тем, чтобы они отказались от политики апартеида. Последние 35 лет ясно показали совершенно противоположное: иностранные экономические интересы и ложные стратегические соображения стали предметом манипуляции Претории, которая стремится расширить свою собственную гегемонию в регионе и еще более укрепить систему апартеида. Настало время для того, чтобы апологеты и защитники Претории поняли, что их продолжающиеся отношения с расистским режимом Претории не может не ставить под сомнение их собственные неоднократно высказываемые обязательства вести борьбу против апартеида. Это может привести к тому, что международное сообщество перестанет доверять им и откажется сотрудничать с ними, поскольку воля огромного большинства государств-членов бросает вызов небольшому числу стран так же, как Претория бросает вызов воле большинства в пределах своих собственных границ.

Будучи членом Специального комитета против апартеида и членом Совета по Намибии, Индонезия всегда считала необходимым поддерживать борьбу против апартеида и борьбу за независимость Намибии. Мы давно придерживаемся убеждения, что мир, справедливость и безопасность региона южной части Африки не могут быть достигнуты без решения обоих насущных вопросов.

(Г-н Лёис, Индонезия)

В этом году международное сообщество созвало специальную международную конференцию по вопросу о Намибии, по вопросу сотрудничества Претории с Израилем, а также и важные встречи экспертов по нефтяному эмбарго, с тем чтобы найти возможности для осуществления различных решений Организации Объединенных Наций. Принимая участие во всех этих встречах, мы еще более убедились в том, что из 13 решений 37 сессии Генеральной Ассамблеи, о которых я говорил ранее, призыв к членам продолжать деятельность по осуществлению программы Международного года мобилизации для санкций против Южной Африки является наиболее важным практическим мероприятием, которое мы можем коллективно осуществить. Ибо без реального эффективного давления ни одна из ранее принятых резолюций и из тех, которые мы примем в ходе нынешней сессии, не имеет шанса на успех.

Наше правительство последовательно проводит политику соблюдения положений Декларации парижской конференции по санкциям против Южной Африки, которая проводилась в 1981 году. По тех пор пока Намибия и народ Южной Африки не достигнут истинного освобождения и независимости, а одиозная политика апартеида не будет навсегда искоренена, Индонезия не будет поддерживать никаких отношений с расистским режимом Претории.

(Г-н Лёис, Индонезия)

Осуществляя свою конституционную обязанность по ликвидации колониализма, несправедливости и бесчеловечности, где бы они ни были в мире, правительство и народ Индонезии тщательно соблюдали обязательное эмбарго на оружие и эмбарго на нефть, а также все добровольные санкции и бойкоты против Южной Африки. В рамках своих ограниченных средств мое правительство также оказывало материальную и финансовую помощь борьбе против апартеида и делу достижения независимости Намибии и будет продолжать это делать.

Мы достигли такого критического момента, когда усиление борьбы за освобождение народов Южной Африки и Намибии сталкивается с возрастающей жестокостью и подавлением. Такие обстоятельства создали такую обстановку, когда эскалация региональной напряженности и враждебности может в любой момент вылиться в неконтролируемый взрыв возмущения и насилия, которые охватят весь юг Африки с неизмеримыми последствиями для международного мира и безопасности. Поэтому мы считаем своим долгом вновь призвать Совет Безопасности выполнить свою ответственность и осуществить свои полномочия в соответствии с Уставом для предотвращения беспрецедентного осложнения обстановки. Для этого он должен ясно показать Южной Африке, что если она будет продолжать надменно игнорировать требования подавляющего большинства человечества, то безотлагательно будут приняты всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы разделяем коллективное понимание того, что возможность мирного изменения и разумных действий быстро ускользает от нас и вскоре может быть потеряна навсегда.

Г-н БЛЮМ (Израиль) (устный перевод с английского): Вновь на нашей повестке дня стоит проблема апартеида. Однако самое большое сожаление вызывает тот факт, что многие ораторы, выступавшие здесь, кажется, не затрагивали подлинных причин, важнейших факторов и последствий этого вопроса; действительно, весь этот вопрос, как обычно, вновь стал предметом циничных манипуляций тех делегаций, которые

(Г-н Блум, Израиль)

таким образом стремятся укреплять свои политические интересы в ущерб подлинной борьбе против этой формы расизма. Таким образом, жертвы фанатизма забываются, а подлинные выступления против расизма предаются насмешке.

Еврейский народ был жертвой нетерпимости и фанатизма с самых первых дней истории человечества. К сожалению, такое преследование и ненависть не являются просто историческим явлением, относящимся к прошлому. Это явление существует и живет сегодня. Либо в результате официальной политики в ряде стран, либо в связи с социальным климатом в других странах евреи в различных частях земного шара страдают от последствий нетерпимости и фанатизма. Действительно, такие проявления расизма направлены даже против самого Израиля, как об этом свидетельствуют политика и идеология многих государств и как это отражается в их позиции, выражаемой в этом зале.

Израиль не является простым наблюдателем, испытывающим сочувствие к жертвам расизма и угнетения. Наши мнения сформировались на основании горького исторического и эмоционального опыта многих столетий. Более того, в меньшей степени наша ненависть к расизму коренится в социальных нормах, которые являются неотъемлемой частью учений иудаизма.

Недавний специальный доклад Специального комитета против апартеида (A/38/22) — это последний пример из длинных серий тенденциозных документов. Как и его предшественники, доклад этого года слишком неудачно утверждает существование "союза" между Израилем и Южной Африкой. Однако, прежде чем приступить к разоблачению крупных извращений этого сочинения, следует ближе посмотреть на очернителей Израиля, ответственных за клеветнические обвинения в адрес моей страны.

К сожалению, многие страны, представленные здесь сегодня, хотя и делают вид самых отъявленных критиков расизма, цинично эксплуатируют этот вопрос во имя своих частных корыстных интересов, которые ничего не имеют общего с искоренением расизма. Наоборот, эти

(Г-н Блюм, Израиль)

претенциозные критики представляют режимы, которые сами являются примером злейшей дискриминации, нетерпимости и угнетения. Мы никогда не должны упускать из виду тот факт, что многие, если не большинство, государств, которые оркестрируют и ведут словесное наступление на апартеид, делая вид, что рассматривают проблему апартеида, жестоко подавляют свои собственные меньшинства и поработщают свои народы в условиях жестокой диктатуры. Широко распространенное заключение без суда и следствия, исчезновение политических оппонентов, унижение, пытки и казни без суда и следствия стали их отличительным признаком.

Среди стран, представленных в Специальном комитете против апартеида, можно, например, отметить Сирию. Грубая политика руководящего сирийского меньшинства Алавитов привела к тысячам жертв и в прошлом году завершилась ужасающим убийством от 10 000 до 25 000 человек и уничтожением целых семей в Хаме, лишением 20 000 детей этого города родителей, опустошением исторической части города. Жестокий характер сирийского режима был также отмечен на этой неделе в специальном докладе Эмнести интернэшнл, который не только описывает жестокость сирийских войск в Хаме, но также приводит неопровержимые доказательства того, что на протяжении ряда лет тысячи людей подвергались репрессиям, произвольным арестам, ужасным пыткам и даже казням без суда и следствия сирийскими силами безопасности.

Алжир, другой член Специального комитета, знаменит своим подавлением берберов, которым не дают права на отдельное культурное самовыражение.

Государства восточного блока и некоторые другие продолжают лишать своих граждан самых основных свобод и тем самым нарушать международные договоры, которые они подписали, — таким образом нарушая сам Устав Организации Объединенных Наций.

Среди стран, не входящих в Специальный комитет, но тем не менее всем известных, можно назвать Ливию и Ирак. Фанатизм и крайне репрессивный характер ливийского режима уже стал печально известным. В самом деле, истерия, которая характеризует религиозную нетерпимость

(Г-н Блум, Израиль)

ливийского диктатора, последнее время достигла своего апогея, когда полковник Каддафи все более часто открыто возбуждает ненависть к людям другой веры, в особенности к христианам, как он сделал, например, в своей речи 1 сентября 1983 года в связи с годовщиной своего переворота. Ирак тоже стал печально известен своим собственным вариантом кровавого подавления свобод человека и жестокого преследования курдского и ассирийского меньшинства.

Ведя свою циничную кампанию против Израиля в контексте апартеида, арабские государства и их союзники пытаются отвлечь внимание от своей центральной роли в истории расизма против черных африканцев. В течение столетий торговля рабами в Африке была в руках арабов, и до сих пор в некоторых арабских странах существует рабство.

(Г-н Блум, Израиль)

О жестоком обращении арабов с черными африканцами напомнила 17 февраля 1973 года газета "Уикли спектейтор", издаваемая в Гане, которая писала, что в ходе борьбы Ганы за независимость арабские купцы "представляли добровольную силу и избивали палками борцов за освобождение на улицах Аккры среди бела дня".

Призыв Хаддафи к газавату - священной войне - против христианства в Африке заставил черного африканского архиепископа Абиджана поднять вопрос о том, как об этом пишет миланская газета "Авенире" от 19 июня 1974 года, может ли это означать возвращение того времени, когда 80 000 африканцев в течение года были взяты в рабство "арабскими колониалистами". Арабское экономическое господство заставило Джозефа Ниереге, брата президента Танзании, написать в газете "Замбия дейли мейл" 21 июня 1974 года следующее:

"...Арабы, наши бывшие рабовладельцы, не готовы отказаться от своих господских замашек. Мы не забыли, как они обращались с нами как со стадом скота и продавали нас, как рабов".

К огромному сожалению, аппарат Организации Объединенных Наций поддавался кампании по очернению Израиля. И не только Специальный комитет Организации Объединенных Наций против апартеида был в первых рядах этой кампании, с его лживыми ежегодными докладами, обвиняющими Израиль в "сотрудничестве" с Южной Африкой. Недавно была проведена "международная конференция" в Вене с 11 по 13 июля 1983 года с целью увековечить эту ложь. Участвуя в этом неблагоприятном мероприятии, Специальный комитет против апартеида обеспечил этой пристрастной конференции официальную поддержку Организации Объединенных Наций. Таким образом, Организация Объединенных Наций вновь злоупотребила международными средствами для финансирования этого гнусного пристрастного мероприятия, вместо того чтобы направить их на достойные проекты, что было бы в точном соответствии с целями Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Блум, Израиль)

Еще одно злобещее событие имело место в связи с соответствующей деятельностью Центра Организации Объединенных Наций против апартеида. Силы, чуждые системе Организации Объединенных Наций, превратили Центр против апартеида в инструмент своих собственных интересов, которые большей частью не имеют ничего общего с целями Организации Объединенных Наций. Действительно, одним из самых ярких примеров такого пристрастного подхода является то, какую роль сыграл Центр против апартеида в связи с так называемой конференцией, состоявшейся в июле этого года в Вене. Инициатива о проведении этого собрания поступила из организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Я не буду останавливаться на характере и ориентации трех хорошо известных организаций, под вывеской которых действует Советский Союз, которые были инициаторами созыва этой конференции — Организации солидарности народов Азии и Африки, Организации африканских профсоюзов и Всемирного Совета Мира. Совершенно очевидно, что они пытались манипулировать Центром против апартеида и вышеупомянутой конференцией ради своих собственных политических целей, которые не имеют ничего общего с подлинной борьбой против апартеида.

Демократические страны обманывали бы себя и совершали бы серьезную ошибку, если бы считали, что позиция, занятая Центром против апартеида и Венской конференцией, представляет собой исключительно стремление подорвать репутацию и поставить под вопрос законность Израиля. Хотя репутация государства-члена Организации Объединенных Наций, конечно, — это вопрос, к которому нельзя относиться с легкостью, но то, что поставлено на карту здесь, выходит за пределы этого вопроса; здесь имеются также многие другие последствия, затрагивающие также другие области. Эти дополнительные аспекты должны вызывать особую озабоченность всех демократических стран в данной Организации. В любом случае мы не должны оставаться молчаливыми соучастниками постоянного подрыва и дискредитации Центром против апартеида системы Организации Объединенных Наций в целом и Секретариата в частности.

(Г-н Блум, Израиль)

Желчные и грубые утверждения относительно "тесного сотрудничества" между Израилем и Южной Африкой представляют часть циничной кампании манипуляции и дезинформации для дискредитации Израиля. Факты либо извращаются, либо преувеличиваются, и в том случае, когда они не устраивают, их полностью игнорируют. Как и в прошлом, специальный доклад Специального комитета против апартеида исходит в основном из неподтвержденных сообщений газет и необоснованных слухов. В дополнение ко всей этой чепухе имеющиеся якобы доказательства для этого и других докладов часто включают в себя предыдущие резолюции Организации Объединенных Наций, которые сами по себе были основаны на чистых предположениях. Такая круговая логика, конечно, является извращением самого понятия логики, и любой объективный форум отвергнет такие доказательства.

Все имеющиеся данные показывают, что импорт и экспорт между Израилем и Южной Африкой составляет менее одного процента общей торговли Южной Африки. Специальный комитет использует термин "тесное сотрудничество". Как же считать остающиеся 99,6 процента? Международные источники, как Международный валютный фонд, не смогли предоставить цифры о торговле Южной Африки золотом, бриллиантами и нефтью. Нельзя не удивиться тому, в какой степени арабские и восточноевропейские государства ведут тайно такую торговлю с Южной Африкой. Имеются различные указания на то, что уровень такой торговли с некоторыми арабскими и восточноевропейскими странами не является незначительным. Однако механизм Организации Объединенных Наций — в особенности Специальный комитет против апартеида — не предпринял никакой попытки, чтобы разоблачить этих торговых партнеров и указать на размах этой торговли. Ясно, что, выделяя Израиль, некоторые государства намереваются отвлечь внимание от самих себя.

Что касается фальшивых и необоснованных обвинений относительно того, что Израиль якобы поддерживает особые связи с Южной Африкой в военной и ядерной областях, то те, кто это утверждает, очевидно,

(Г-н Блум, Израиль)

считают, что, повторяя эту ложь довольно часто, ее примут за действительность. Внимательно просматривая Устав, мы не можем найти ни одного положения, которое указывало бы, что распространение мифа является одной из функций Организации Объединенных Наций. Однако именно этим занимается Специальный комитет против апартеида, и другие форумы Организации Объединенных Наций способствовали этому, основывая свою позицию и "выводы" на полностью ненадежных источниках. Действительно, доклады экспертов по этому вопросу просто игнорировались, включая доклад Генерального секретаря (документ A/36/43I от 18 сентября 1981 года, стр.9, пункт 13), который, ссылаясь на определенные антиизраильские слухи, просто их отвергает как необоснованные измышления.

Ради точности я хочу вновь подтвердить обязательства моего правительства от 7 декабря 1977 года (документ S/I2475), от 3 апреля 1978 года (документ S/I2475/Add.1) и от 23 июня 1980 года в письме Комитету Совета Безопасности, созданному в соответствии с резолюцией 42I (1977). Позиция Израиля была изложена в пункте 2 документа S/AC.20/I7 от 14 сентября 1979 года, а именно, что мое правительство

"... будет соблюдать резолюцию Совета Безопасности 418 (1977), и соответственно Израиль не будет снабжать Южную Африку оружием или подобными материалами всех видов, включая продажу или передачу оружия и боеприпасов, военных транспортных средств и оборудования".

(Г-н Блум, Израиль)

Очевидно, Специальный Комитет в своих докладах и Генеральная Ассамблея в своих резолюциях сочли возможным игнорировать эту позицию.

Враги Израиля неоднократно уже доказали, что они не остановятся ни перед чем, ни перед какими-либо преградами в своих отчаянных попытках подорвать репутацию Израиля в глазах международного сообщества. Эти государства и их жестокие режимы очень мало заботят вопросы апартеида и прав человека. Права человека — концепция совершенно чуждая их общей философии и практике. Вместо того, чтобы искренне заниматься проявлениями расизма и расовой дискриминации в мире, враги моей страны и враги свободы везде неоднократно извращали и эксплуатировали в своих целях вопрос, стоящий на нашей повестке дня, таким образом нарушая международный консенсус, являющийся необходимым условием для искоренения нетерпимости и расовых предрассудков. Циничная политика тех, кто эксплуатирует вопрос апартеида в своих собственных целях, принижает несправедливость, которую испытывают многие жертвы расизма, жертвы нищеты, жертвы фанатизма. Страны, ведущие борьбу против нас, считают жертвы апартеида просто пешками, которые можно использовать в борьбе за осуществление своих целей.

Поэтому весьма печально, что усилия, необходимые для искоренения расизма, направляются против моей страны, и что скудные фонды Организации Объединенных Наций растрачиваются на финансирование этой кампании ненависти. Кроме того, попытка представить Израиль как защитника расизма — это просто подлый маневр, заслуживающий презрения. Мы призываем всех, кто искренне стремится навсегда искоренить из нашей жизни все зло расизма, нетерпимость и фанатизм, повернуться спиной к такой циничной и хитрой политике.

Позиция Израиля в отношении апартеида и других проявлений расовой дискриминации ясна: мы выступаем против фанатизма безоговорочно, где бы и когда бы он ни проявлялся. Мы эту позицию много раз доводили до сведения правительства Южной Африки. С помощью

(Г-н Блюм, Израиль)

такого прямого подхода, а не желчной риторики мы можем больше помочь делу искоренения расизма.

Израильское еврейское наследие и многорасовый характер нашего общества укрепляет нашу оппозицию любой политике или системе, которая стремится унижать других, лишать их основных прав по признакам расовой принадлежности, религии или вероисповедания, цвета кожи. Те государства, которые искренне стремятся избавить наш мир от расизма, должны непосредственно заняться решением этой проблемы. Те, кто искренне выступает против расизма во всех его формах, должны освободиться от навождения, созданного циниками, фанатиками и оппортунистами. Только через такой подход жертвы фанатизма могут надеяться на лучшее будущее. Те страны, которые искренне выступают против расизма и расовой дискриминации, найдут в Израиле активного союзника, всегда готового сердцем, мыслью и делами присоединиться к общим усилиям, направленным на искоренение этого зла.

Г-н ТАХИНПРО (Мадагаскар) (устный перевод с французского):

Вновь мы собрались здесь, чтобы осудить расистский режим Южной Африки за его бесчеловечную политику апартеида в отношении черного населения Южной Африки. Как и каждый год, мы осуждаем преступление апартеида, который Организация Объединенных Наций квалифицировала как преступление против человечества. Это общее чувство негодования позволило международному сообществу принять 30 ноября 1973 года Конвенцию о пресечении апартеида и наказании за него. Именно в этом духе Комиссия международного права отметила в статье I9 своего проекта текста по вопросу о международной ответственности государств, что апартеид, агрессия, сохранение колониализма, рабство и геноцид являются типичными примерами международного преступления.

Хотя мир почти полностью покончил с эпохой колониализма после многовекового угнетения и несправедливости, Южная Африка все еще живет в атмосфере этой эпохи и не может понять причины, по которым северные страны отказались от этой политики.

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

Хотя расизм и расистские законодательства всегда были исторической частью южноафриканского общества, — и в этой связи мы можем напомнить о расистском законодательстве Трансвааля со времени поселения буров в этом районе и в Капском районе между 1852 и 1910 годами — тем не менее упорядоченное и методическое организационное оформление расизма под названием "апартеид" началось лишь в 1948 году.

Различные авторы и историки давали многие объяснения доктрине апартеида, но хорошо известно, что гитлеровская доктрина высшей расы со всеми ее политическими, экономическими и социальными последствиями была огромным источником вдохновения отцов апартеида. Последние решили, что эта нацистская доктрина может быть использована по отношению ко всем небелым расам Южной Африки, точно так же как нацистская доктрина применялась ко всем неарийским расам.

Поскольку защитники апартеида — методичные и упрямые люди, — они считают, что они должны оправдывать апартеид последовательно и упорядоченно, если нужно прибегая к софистике. Так, они попытались доказать, что африканцы, на их языке они называются банту, прибыли одновременно с белыми, и поэтому никто из африканцев не находился на территории Южной Африки до 18 века.

Таким образом, они утверждали, что войны в 19 столетии, которые вели буры и англичане против африканских обществ, были не колониальными войнами, а войнами между враждующими завоевателями за владение неуправляемой территорией.

Таким образом, в течение многих лет африканцы назывались кафрами, коренным населением банту, но никогда не назывались африканцами из-за националистического характера этого названия. Для режима апартеида существуют нации Ксора, Сото, Зулу, Тзивана и другие, но нет африканской нации как таковой, и поэтому они считают неправильным говорить об африканском национализме.

Некоторые важные португальские документы, датированные пятнадцатым веком, говорили о существовании в то время организованных

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

африканских обществ вдоль побережья Южной Африки. Археологические раскопки показали, к несчастью для теоретиков апартеида, что существовало общество банту в Южной Африке со своими социальными, политическими и техническими особенностями, и что оно существовало задолго до прибытия белых. Для уточнения исторических подробностей можно обратиться к работе Р.Р.Инскипа, опубликованной в I томе, "Oxford History of South Africa".

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

Поскольку доводы об историческом предсуществовании, а также другие ложные аргументы не имеют никакого законного основания, ясно, что по своей сути апартеид фактически является расовой доктриной европейских поселенцев, созданной в этой части Африки для увековечения эксплуатации черного большинства страны. Мы можем отметить, что появлению этой школы мысли способствовали четыре группы, а именно, голландская реформистская церковь, помогшая апартеиду дать моральные основы, крайне правое тайное общество бродербонд, созданное в 1918 году, давшее теоретическую основу политики Национальной партии Южной Африки, Федерация культурных организаций африканеров, созданная в 1929 году, выступающая в роли защитника бурской культуры и, наконец, христианское национальное образование, заложившее основу системы образования в южноафриканском обществе.

Эксплуатация черного большинства должна была осуществляться через дискриминационное законодательство, охватывающее все аспекты повседневной жизни, политику и экономику, а также образование, здравоохранение, культуру, жилищное строительство и спорт. Таким образом с 1948 года одно за другим принимались законы апартеида, начиная от запрета на простое право свободы, на передвижение до запрещения смешанных браков, включая сегрегацию по месту жительства, расовую классификацию и сегрегацию общественных заведений, транспорта и школ. И, конечно же, за эти годы были приняты и другие законы, некоторые из них являются самыми репрессивными в мире, пресекающие любое недовольство расистскими порядками, установленными белым меньшинством.

Апартеид, осуждаемый Организацией Объединенных Наций, в течение более 30 лет из-за огромных страданий, которые он приносит населению Южной Африки, до сих пор существует. Несмотря на всеобщее осуждение, режим апартеида продолжает существовать и представляет собой угрозу государствам региона своими прямыми и косвенными актами агрессии.

Если, как пишет журнал "Ви Интернациональ" от января 1981 года, на Южную Африку и приходится 40 процентов промышленного производства африканского континента, 75 процентов выплавляемой в Африке стали и

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

чугуна, 80 процентов добываемого в Африке угля и 20 процентов общей торговли Африки и более того, если она и является двенадцатой крупнейшей капиталистической страной по объему промышленного производства, то это благодаря не только постыдной эксплуатации черного большинства, но и благодаря плодотворному сотрудничеству с большинством развитых стран с рыночной экономикой, от которого эта страна получает пользу.

Как писал в марте 1983 года г-н Роберт Хьюс, председатель британского движения против апартеида, в записках и документах центра Организации Объединенных Наций против апартеида, транснациональные корпорации играют определяющую роль в экономике Южной Африки. В той же связи г-н Маканов в январском номере журнала "Ви Интернациональ" за 1981 год отмечает, что южноафриканская экономика контролируется в основном иностранным капиталом: в стране апартеида действуют 1650 фирм западных и других стран, привлекаемых самыми высокими в мире доходами, - результатом беспощадной эксплуатации африканских рабочих.

Как было правильно указано профессором Берхардом Грейфратом из Германской Демократической Республики в его статье "Преступление апартеида: Ответственности и репарации", которая была опубликована в обзоре современного права за 1981 год, борьба за искоренение позорного режима апартеида не может быть изолирована от общей борьбы за освобождение народов, до сих пор являющихся жертвами грабежа. Таким образом проблема апартеида, - это не просто отрицание индивидуальных прав человека, как склонны на него часто смотреть западные страны. Дело даже серьезней - это нарушение коллективных прав целого народа на самоопределение.

В то время как белое меньшинство, независимо от своих политических убеждений, взяло апартеид за основу своей политики для увековечения его экономических и политических привилегий, большинство населения - черное население, до сих пор не может выразить своих политических, экономических и социальных предпочтений.

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

Как и многие другие делегации, мы считаем, что проблема Южной Африки скорее проблема деколонизации, нежели проблема прав человека. В этих обстоятельствах трудно испытывать доверие к так называемой конституционной реформе, которая некоторыми западными странами характеризуется как шаг в правильном направлении.

Вопреки тому, что думают эти страны, так называемая конституционная реформа ЮАР не является послаблением системы апартеида, это скорее логический шаг к завершению доктрины апартеида. Хотя согласно шизофреническим измышлениям профессора Фервурда и теоретиков апартеида, африканские резервации, известные как бантустаны, занимающие 13 процентов общей площади Южной Африки, являются якобы настоящими хоумлендами для африканцев и таким образом ипсо факто африканцы должны в конечном счете потерять южноафриканское гражданство и пользоваться своими гражданскими и политическими правами в этих хоумлендах, они не придумали "индустанов" или "колорстанов" для индийцев и цветных. Ведь профессор Фервурд и его друзья были убеждены, что эти люди должны иметь возможность управлять своими административными делами через соответствующий механизм и в то же время оставаться в подчинении белого парламента под контролем белого меньшинства. Вот что учреждает конституционная реформа, без всякого ослабления принципиальных структур апартеида, а именно отдельного развития, сопровождаемого позорной эксплуатацией небелого меньшинства.

Мы испытываем удовлетворение по поводу недавнего недвусмысленного осуждения этого южноафриканского фарса Организацией Объединенных Наций.

Для того чтобы Южная Африка отказалась от своей политики апартеида, нужно осуществить определенные действия, такие, как действия, предусмотренные в Лагосской декларации о действиях против апартеида 1977 года, в Парижской декларации по санкциям против Южной Африки 1981 года и в других резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также требуется безоговорочная поддержка национально-освободительных движений в Южной Африке и Намибии.

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

Для правительств это должно проявляться через разрыв дипломатических и консульских отношений, через прекращение сотрудничества в военной и ядерной областях, через эмбарго на нефтепродукты, прекращение всех форм экономического сотрудничества, прекращение прав залета и захода для южноафриканских воздушных и судовых компаний, запрет на эмиграцию и туризм в Южную Африку и прекращение всякого культурного и спортивного сотрудничества. Кроме того, правительства должны взять обязательства оказывать помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению и оказывать помощь прифронтовым государствам.

Точно так же все правительства должны осудить убийства руководителей и активистов Африканского национального конгресса (АНК), а также акты агрессии и дестабилизации против прифронтовых государств Лесото, совершенных Южной Африкой. Все правительства должны также отвергнуть так называемый пакт о ненападении расистского режима, который одновременно угрожает всем африканским государствам, поддерживающим Африканский национальный конгресс применить силу.

Весьма желательно соблюдение всеми государствами Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказания за него. Что касается неправительственных организаций и других специализированных учреждений, то мы считаем, что они должны не допустить участия расистского режима Южной Африки в их работе. Они должны отказаться от помощи расистскому режиму и должны помочь национально-освободительным движениям угнетенного народа Южной Африки.

Международный валютный фонд (МВФ) должен отказать расистскому режиму во всех новых кредитах. И, наконец, профсоюзы, церкви, движения против апартеида, движения солидарности и другие неправительственные организации, а также частные лица должны вносить вклад в международную кампанию против апартеида, освещая общественное мнение и развивая в нем осознание преступлений апартеида.

(Г-н Тахиндро, Мадагаскар)

Со своей стороны мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность прифронтным государствам и соседним государствам за их повседневные жертвы и нежелание отказаться от своей традиционной позиции моральной, дипломатической и политической поддержки АНК в его борьбе за создание демократического, нерасового общества в Южной Африке.

Мы также выражаем южноафриканскому народу поддержку в его сопротивлении режиму апартеида во главе с его освободительным движением АНК.

Г-н ЛЯН ЮЙФАНЬ (Китай) (устный перевод с китайского): Прошло более тридцати лет с тех пор, когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций впервые рассмотрела расистскую политику властей Южной Африки. Генеральная Ассамблея приняла много резолюций, в которых содержится призыв к прекращению расистского правления властей Южной Африки. Однако не произошло ни малейшего изменения в позиции властей Южной Африки. Напротив, они стали более упорными в проведении своей политики и даже более беспощадными в угнетении народа Южной Африки.

Южноафриканские власти давно приняли несколько сотен декретов по расовой дискриминации. Опираясь на штыки и тюрьмы, они лишили более 20 миллионов черного населения практически всех их свобод и демократических прав. Они выдвинули свой план бантустанизации, с тем чтобы разместить черное население в бесплодных "черных хоумлендах". Согласно пресс-коммюнике, изданному недавно секретариатом Организации африканского единства (ОАЕ), более 10 миллионов африканцев были привезены в районы бантустанов. 10 запланированных бантустанов после их создания будут охватывать лишь 12,7 процента земли всей страны, в то время как оставшиеся 87,3 процента с городами, шахтами, железными дорогами и т.д. будут объявлены "белой Южной Африкой". В этом районе коренные африканцы, которые являются законными хозяевами Южной Африки, произвольно классифицируются как чужеземцы и лишаются права въезда и выезда. Система апартеида проявляется в политической, экономической, культурной, социальной областях и в области образования.

(Г-н Лян Юйфань, Китай)

Южноафриканские власти проявляют еще большую жестокость в преследовании борцов за свободу и руководителей, которые выступают против этой бесчеловечной системы. Национальные лидеры и борцы за свободу, такие как Нельсон Мандела, были несправедливо приговорены к длительному тюремному заключению. В июне этого года, вопреки решительной оппозиции со стороны международного сообщества, южноафриканские власти жестоко казнили трех борцов за свободу Африканского национального конгресса Южной Африки и совершили другие преступления в отношении народа Южной Африки.

Чтобы обмануть народ Южной Африки и мир в целом, южноафриканские власти некоторое время тому назад предприняли махинации с так называемым референдумом, в котором могли принять участие только белые. Они приняли "новую конституцию", которая позволяет цветному населению и населению индийского происхождения "принимать участие в управлении". Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций только что приняла резолюцию, разоблачающую и отвергающую эту ужасную затею.

Южноафриканские власти позволяют себе такое высокомерие потому, что пользуются поддержкой и попустительством со стороны определенной великой державы. Чтобы сохранить свои корыстные интересы в Южной Африке, определенные силы на Западе оказывали и оказывают южноафриканским властям экономическую помощь и осуществляют поставки военного оборудования, совершенно не принимая во внимание требования народов мира. Поступая таким образом, они раздувают надменность расистского режима Южной Африки и усиливают напряженность в этом районе.

Там, где есть угнетение, там есть и сопротивление. Южноафриканский народ вел и ведет неустанную борьбу против апартеида, которая растет как по масштабам, так и по интенсивности. Справедливая борьба черных за права человека и расовое равенство вызывает симпатии и поддержку все большего числа белых. Тем временем наблюдается постоянный рост борьбы в различных формах, включая вооруженную борьбу, ведущуюся Африканским национальным конгрессом Южной Африки и Панафриканским конгрессом Азании.

(Г-н Лян Юйфань, Китай)

Со времени получения независимости, народы Мозамбика, Анголы и Зимбабве добились значительного прогресса в деле укрепления и развития их соответствующих стран и тем самым укрепили свои позиции в борьбе против расистского режима Южной Африки. Африканские страны, прифронтовые государства, в частности, предприняли огромные усилия и понесли большие жертвы, оказывая поддержку справедливой борьбе народов Южной Африки и Намибии. Их мужество и бесстрашие завоевали им уважение народов всего мира.

Справедливая борьба южноафриканского народа всегда получала широкую поддержку и симпатии международного сообщества. После Всемирной конференции по действиям против апартеида в Лагосе в 1977 году, в 1981 году в Париже состоялась Международная конференция по санкциям в отношении Южной Африки. В Маниле в прошлом году состоялась Азиатская региональная конференция по действиям против апартеида. В августе этого года в Женеве была проведена вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и она приняла Декларацию и Программу действий. Специальный комитет против апартеида, Председателем которого является Его Превосходительство посол Альхаджи Юсуфф Маитама-Суле, Нигерия, проделал большую работу в деле мобилизации мировой общественности в поддержку справедливой борьбы южноафриканского народа и принял Программу действий 25 октября этого года. Китайская делегация выражает свою признательность за это и будет продолжать свое полное сотрудничество со Специальным комитетом.

Китайское правительство и народ постоянно и решительно поддерживали борьбу народов Южной Африки и Намибии за демократические права и национальное освобождение. Они решительно осуждают политику апартеида, проводимую южноафриканскими властями, их незаконную оккупацию Намибии и подрывную деятельность и нападения на соседние страны и требуют, чтобы южноафриканские власти освободили борцов за свободу, которым вынесены незаконные приговоры к длительным срокам тюремного заключения. Китайское правительство верно своей позиции, заключающейся в том, чтобы не поддерживать никаких отношений с южноафриканскими

(Г-н Лян Юйфань, Китай)

властями. Мы придерживаемся того мнения, что различные относящиеся к этому резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, должны быть выполнены самым серьезным образом. Мы поддерживаем принятие всеобъемлющих обязательных санкций в отношении Южной Африки согласно соответствующим положениям главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что справедливая борьба южноафриканского народа против апартеида увенчается успехом.

Г-н ЛУСАКА (Замбия) (устный перевод с английского): Вопрос о политике и практике режима апартеида в Южной Африке обсуждается в Организации Объединенных Наций с 1946 года. Несмотря на многочисленные резолюции, требующие положить конец апартеиду, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций, несмотря на осуждение международным сообществом в целом, режим Претории остается непреклонным и упорно преследует цель сохранения этой злобной системы.

Так называемые конституционные предложения, недавно представленные режимом Претории, являются всего лишь последними в серии маневров, направленных скорее на укрепление апартеида, чем на его ликвидацию. Ясной целью этих предложений является продолжающийся отказ в предоставлении неотъемлемых прав большинству южноафриканского народа. Поэтому эта Ассамблея поступила мудро, когда во вторник на этой неделе подавляющим большинством отвергла так называемые конституционные предложения и торжественно заявила, что только полное искоренение апартеида и установление нерасистского демократического общества, основанного на правлении большинства, путем полного и свободного участия в выборах всего взрослого населения в объединенной Южной Африке, может привести к справедливому и прочному решению взрывоопасной ситуации в Южной Африке.

Именно таково положение угнетенного народа. Отрицание им так называемых конституционных предложений было ясным и единодушным. Ничто лучше не выражает их отношения к этому вопросу, чем создание Объединенного демократического фронта именно в целях оппозиции так называемым конституционным предложениям и раскрытия их истинной сути. Нет необходимости подчеркивать, что мы, прифронтные государства, поддерживаем угнетенный народ в этом вопросе. На встрече на высшем уровне, состоявшейся в Лусаке 12 ноября этого года, главы наших государств и правительств отклонили так называемые конституционные предложения как показательные изменения в Южной Африке и отметили, что эти акты отчаявшегося режима никого не обманут.

(Г-н Лусака, Замбия)

Можно надеяться, что те, кто приветствует так называемые конституционные реформы в Южной Африке, вскоре сами придут к этому выводу. Дело значительных и реальных изменений в Южной Африке можно продвинуть только на основе четкой и откровенной оценки событий в этой стране всеми истинными противниками апартеида. Разработка так называемых конституционных предложений как шаг в правильном направлении означает продолжение несправедливости по отношению к жертвам апартеида.

Пагубная политика апартеида, проводимая меньшинством, расистским режимом Претории, была справедливо осуждена международным сообществом как преступление против человечества. Апартеид — это открытое, преднамеренное и постоянное серьезное нарушение основных прав человека, демократических принципов справедливости, свободы, равенства, уважения человеческой личности и правления большинства. Расистский режим меньшинства Претории практикует апартеид для того, чтобы навсегда лишить небелых граждан Южной Африки, которые составляют более 80 процентов населения этой страны, их основных свобод и прав человека, исходя лишь из цвета их кожи.

Таким образом, большинство народа Южной Африки является невинными жертвами апартеида, который поддерживается и может быть сохранен только посредством массовых репрессий и насилия. Массовые аресты, задержания и заключения, а также жестокие пытки и убийства политических заключенных — обычное явление апартеида Южной Африки.

Справедливость, свобода, равенство и человеческое достоинство — это жизненные ценности дорогие для человечества. Когда угнетенный народ борется за справедливость, достоинство и свободу, он делает это для того, чтобы защитить и сохранить эти ценности для всего человечества. Именно за это и борется угнетенный и обездоленный народ Южной Африки. Именно поэтому Замбия поддерживает освободительную борьбу в Южной Африке. В существующих условиях у угнетенного народа Южной Африки нет другой альтернативы, кроме борьбы за свое законное право вновь обрести свободу, справедливость и человеческое достоинство.

(Г-н Лусака, Замбия)

В ответ на это расистский режим меньшинства усилил свои репрессии в напрасной надежде на то, что он сможет покорить угнетенные массы. Однако не может быть поворота вспять движения истории в Южной Африке. Апартеид, несомненно, рухнет, и свобода неизбежно будет обеспечена в Южной Африке. Пока международное сообщество не будет готово содействовать мирным изменениям, столь дорогая цель для угнетенных народных масс будет достигаться посредством насилия и вооруженной борьбы, которые, как свидетельствовали недавние бомбардировки в стране апартеида, уже начались всерьез.

Продолжающееся подавление Южной Африкой Намибии и дестабилизация соседних независимых африканских государств направлены также на защиту и укрепление ненавистной политики и практики апартеида. В то время, как привносятся чуждые элементы с тем, чтобы сорвать усилия международного сообщества в борьбе за независимость Намибии, южная часть Африки является свидетелем продолжающейся и усиливающейся агрессивной деятельности, проводимой режимом Южной Африки и наемными бандитами, обученными, финансируемыми и вооруженными режимом апартеида, против соседних государств, что приводит к людским потерям и разрушению транспорта и экономических инфраструктур в этих государствах. До сегодняшнего дня южноафриканские войска незаконно оккупируют часть Анголы, а Мозамбик и Лесото, в частности, подвергались и продолжают подвергаться суровому экономическому и военному давлению со стороны южноафриканского режима.

Невзирая на южноафриканские акты агрессии и дестабилизации, прифронтовые и другие независимые государства региона по-прежнему решительно выступают за полное уничтожение апартеида и правления меньшинства в Южной Африке. Со своей стороны Замбия будет продолжать оказывать поддержку и всевозможную помощь угнетенному народу Южной Африки в его национально-освободительном движении.

(Г-н Лусака, Замбия)

Замбия сожалеет по поводу двойственной позиции многих государств-членов данной Организации, которые являются друзьями и союзниками Южной Африки. Эти государства-члены говорят об отвращении к апартеиду и в то же время проводят политику, поддерживающую режим, политика которого глубоко уходит корнями в эту дьявольскую систему. Кроме того, мы понимаем также, что жизнеспособность расистского режима Южной Африки, ее растущая военная мощь и агрессивность вытекают из политической, дипломатической, экономической и военной помощи этому режиму, получаемой от этих государств-членов.

Именно поэтому мы призываем все те страны, которые имеют влияние на этот режим меньшинства либо экономическими, военными, либо иными средствами, смело выступать и четко использовать их влияние для того, чтобы убедить режим Претории прекратить все акты агрессии и дестабилизации против их соседей и, прежде всего, положить конец этой дьявольской системе апартеида.

Мы также призываем международное сообщество оказать всю возможную материальную и гуманитарную помощь угнетенному народу Южной Африки, который является невинной жертвой режима апартеида.

Наконец, позвольте мне от имени нашей делегации поблагодарить Председателя и членов Специального комитета против апартеида за их важную работу, которую они ведут во имя свободы и справедливости в Южной Африке. Специальный комитет, несомненно, является важным союзником угнетенного народа Южной Африки и как таковой заслуживает полной поддержки и воодушевления со стороны международного сообщества в своей работе.

Г-н САЙНЬЯВОНГ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (устный перевод с французского): В прошлом году в этом же зале в ходе присуждения премий Специального комитета против апартеида один из лауреатов, архиепископ Хаддлстон, заявил, что апартеид - это не простой вопрос политической практики Южной Африки, это не какой-то местный и внутренний вопрос, это проблема мирового значения, а также вызов для будущего человечества, проблема такая же важная, как и нацистская идеология, которая привела ко второй мировой войне и которая столь же потенциально опасна.

(Г-н Сайньявонг, Лаосская
Народно-Демократическая Республика)

Это замечание часто подтверждается, ибо в ходе прошлого года положение в южной части Африки в связи с политикой апартеида режима Претории продолжало ухудшаться, являясь таким образом серьезной угрозой для поддержания международного мира и безопасности.

Действительно, в самой Южной Африке репрессии против противников апартеида усилились, в то время как расистский режим укреплял свой арсенал репрессивных законов. Произвольные аресты и содержание под арестом становились все более частыми; политические заключенные, подвергавшиеся ужасному обращению и пыткам, погибали, и те, кто их пытал, оставались безнаказанными. Политические лидеры Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), такие как Нельсон Мандела и его товарищи, страдают и томятся в тюрьмах, несмотря на призывы и действия международного сообщества к их освобождению.

Кроме того, вопреки призывам международного сообщества о помиловании, режим Претории в июне этого года казнил трех борцов за свободу АНК: Жерри Моссополи, Телле Могоране и Маркуса Мотанга. Эти варварские расправы вызвали общее негодование и были осуждены многими правительствами, включая и наше, и как национальными, так и международными организациями.

Но это угнетение встречает все большее противодействие и более упорное и лучше организованное сопротивление, фронт которого все ширится, включая все социальные слои населения — рабочих, представителей церквей, студентов, общинные и муниципальные организации, не говоря уже о вооруженной борьбе, которую ведут борцы за свободу.

Перед лицом этого упорного противодействия и для обмана международного общественного мнения расистский режим Претории предлагает провести "конституционные изменения", предоставляющие цветному населению и лицам азиатского происхождения ограниченное представительство в парламенте, предложения, по которым был проведен референдум белым меньшинством 2 ноября этого года. Но фактически эти "конституционные изменения" направлены на достижение трех целей: во-первых,

(Г-н Сейньявонг, Лаосская
Народно-Демократическая Республика)

подорвать единство угнетенного народа Южной Африки и вызвать конфликт или разногласия в его рядах; во-вторых, позволить набирать цветное население и лиц азиатского происхождения в вооруженные силы режима апартеида с тем, чтобы использовать их против чернокожего населения и в проведении агрессий против соседних африканских государств; в-третьих, лишить коренное африканское большинство всех основных прав, включая право на гражданство.

В целом, эти конституционные изменения лишь еще больше усилят режим апартеида и санкционируют превращение Южной Африки в страну, отведенную для белых, в то время как африканское население должно просто жить в так называемых независимых бантустанах, и один из новых бантустанов, Ква Ндебеле, будет провозглашен в 1984 году. Доклад Специального комитета против апартеида, который содержится в документе A/38/22, касается трагических условий жизни населения этих бантустанов или "хоумлендов".

Голосование 15 ноября в Генеральной Ассамблее по этому вопросу показало, что почти все члены нашей Организации отвергают эти конституционные изменения.

Во внешнем плане режим Претории постоянно усиливает тиски, в которых они держат Намибию, продолжая незаконно связывать ее независимость, в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций с выводом кубинских войск из Анголы и продолжает усиливать акты агрессии и дестабилизации против соседних африканских государств, особенно прифронтовых государств.

Мы еще помним об агрессии против Лесото 9 декабря 1982 года, в ходе которой более 40 гражданских лиц были убиты. Мы также помним о бомбардировках гражданских объектов в пригородах Мапуту в Мозамбике в мае 1983 года, что привело к определенному количеству жертв, и о военных рейдах в другие государства, не говоря об актах дестабилизации, таких как экономический саботаж, шпионаж, убийство политических лидеров Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), прямая поддержка групп повстанцев, таких как УНИТА в Анголе и так называемое Национальное движение противодействия в Мозамбике.

(Г-н Сайньявонг, Лаосская
Народно-Демократическая Республика)

Проводя эту позорную политику, режим Претории укрепил свой военный потенциал и свою военную промышленность. В этих целях он получал поддержку и сотрудничество со стороны некоторых западных стран, особенно Соединенных Штатов Америки, и их финансовых и транснациональных компаний, а также некоторых международных финансовых организаций.

(Г-н Сайньявонг, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Если режим апартеида так нагло смел бросать вызов международному сообществу, это происходило потому, что он чувствовал себя сильным при безоговорочной поддержке, которую эти страны ему оказывали. Следующие одно за другим вето, налагаемые определенными постоянными членами Совета Безопасности каждый раз, когда этот орган хотел установить всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, весьма четко говорят об этом.

Это чувство безнаказанности, выставляемое на показ режимом Претории, еще более возросло благодаря так называемой политике конструктивного участия администрации Рейгана, что придало ему больше сил для проведения еще более жестоких репрессий внутри страны и более дерзких актов агрессии против соседних государств.

Это "конструктивное участие" напоминает о "стратегическом сотрудничестве" администрации Рейгана с Израилем на Ближнем Востоке, сотрудничестве, которое способствовало свершению **безнаказанных актов агрессии** Израиля против его соседних арабских государств. Кроме того, благодаря этим двум курсам политики администрации Рейгана получило поддержку и укрепилось многостороннее сотрудничество между Преторией и Тель-Авивом как в военной, так и в ядерной областях.

Что касается позиции другого члена Совета Безопасности, который чинил обструкции, моя делегация хотела бы сейчас напомнить о следующем заявлении архиепископа Хадлстона, сделанном в прошлом году:

"Одна из основных причин, по которым мы так нуждаемся в эффективной политике всесторонних санкций против Южной Африки, заключается в том, что Запад, особенно великие державы, обладающие правом вето в Совете Безопасности, полностью овладели искусством двойных стандартов. Великобритания, моя собственная страна, заняла ведущее место в мире в отношении этой формы лицемерия. В течение многих лет она заявляла о своем отвращении к апартеиду. В течение многих лет она использовала право вето для предотвращения всех эффективных мер, направленных против апартеида. Нам говорят, что "санкции не имеют эффекта". Тем не менее,

(Г-н Сайньявонг, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

говоря о вопросе войны в Южной Атлантике, первым шагом Великобритании был призыв к ее союзникам о помощи, союзникам, которые иногда бывают весьма неподатливыми — Соединенным Штатам, Европейскому экономическому сообществу, Британскому содружеству с просьбой о том, чтобы они немедленно установили всеобъемлющие санкции против Аргентины".

Общепризнанно, что политика апартеида и экономическая система Южной Африки основаны на эксплуатации черного большинства белым меньшинством и связаны друг с другом. Поэтому для того, чтобы бороться с апартеидом, необходимо прекратить оказывать экономическую помощь этому режиму. Таким образом те, кто противодействует санкциям против Южной Африки, должны обратиться к совести и выбрать, с одной стороны, между поддержкой апартеида, то есть несправедливостью, эксплуатацией, массовым нарушением прав человека и угрозой международному миру и безопасности, и с другой стороны — его ликвидацией, что означает создание нерасового общества, живущего в условиях справедливости, свободы и подлинной демократии в Южной Африке.

Со своей стороны народ Лаоса, который столь долго страдал от колониального угнетения и империалистической агрессии и, наконец, освободился ценой многих тяжких жертв, всегда поддерживал и будет продолжать поддерживать борьбу народов, находящихся под колониальным и расовым господством, особенно народа Южной Африки.

Г-н ГОКЧЕ (Турция) (устный перевод с английского): Политика и практика Южной Африки, вместе составляющие систему апартеида и расовой дискриминации, являются сегодня главным предметом обеспокоенности Организации Объединенных Наций так же, как когда они впервые были осуждены Организацией Объединенных Наций в 1949 году. Эта позорная система бесчеловечного обращения с большинством населения Южной Африки основана на различиях в цвете кожи и расы людей. Поэтому она представляет собой вызов совести и ценностям человечества. Она была осуждена как преступление против человечества. Вся эта предвзятая политика является вопиющим нарушением основополагающих

(Г-н Гокче, Турция)

принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также Всеобщей декларации прав человека. Она представляет собой невероятно произвольную систему сегрегации и репрессий по отношению к миллионам черных граждан Южной Африки. Она привела к лишению этого невинного населения элементарнейших прав и свобод.

Мы считаем, что никто не может отрицать обоснованность этих фактов. По сути дела, мы не думаем, что даже сама Южная Африка отрицает правдивость этих фактов. Как можно их отрицать? Эти факты смотрят на нас с фотографий, содержатся в сообщениях, законах и правилах, открытых мерах и практике, в статистике.

Международное сообщество стран, обеспокоенных существованием этого весьма тревожного положения в Южной Африке, на протяжении многих лет прилагало все усилия, пытаясь убедить Южную Африку в абсолютной неправильности ее политики апартеида и расовой дискриминации и повлиять на нее с тем, чтобы она как-то изменила ее искаженные концепции и ее злостную практику. К сожалению, давно пора Южной Африке понять, что каковы бы ни были основания и предлоги этой политики, она не может и не должна продолжать идти по этому неправильному пути полного игнорирования и попрания международного общественного мнения. Я еще не приступил к связанным с этим проблемам, касающимся незаконной политики Южной Африки в отношении Намибии со всеми ее последствиями для мира и безопасности.

Несмотря на интенсивные усилия, высказывания, резолюции, решения и целый ряд мер, предпринимаемых международным сообществом, похоже, что Южная Африка никак не отступает перед этим взрывом негодования. Конечно, наивным было бы ожидать от Южной Африки отступления или изменения в ее хорошо известной расовой политике. Однако, возможно, мы могли бы ожидать от нее небольшого сдерживания, по меньшей мере замораживания этой презренной политики. То, чему мы являемся свидетелями, однако, совсем не обнадеживает, а свидетельствует об ухудшении положения.

(Г-н Гокче, Турция)

Если мы обратимся к некоторым недавним примерам, то мы увидим, что режим Южной Африки вступает на путь так называемых "конституционных реформ". Мы не видим никакого реформаторства в эти предложениях, которые, кстати говоря, были осуждены Генеральной Ассамблеей всего лишь несколько дней назад. Как же можно их считать реформами в нормальном смысле слова, если единственным критерием, взятым за их основу, является не что иное, как цвет кожи и расовая принадлежность различных слоев южноафриканского населения?

(Г-н Гокче, Турция)

Мы не можем объяснить эти меры не чем иным, как еще одной попыткой разделить население Южной Африки по расовому признаку. Они, очевидно, являются не чем иным, как просто новым методом "бантустанизации" скорее в юридическом, чем в географическом смысле. Мы не думаем, что какая-либо мера, которая разделяет народ Южной Африки по расовому признаку на "бантустаны", может быть принята международным сообществом как законная, не говоря уже о ее реформистском характере. Эта политика явно нарушает основные положения статей Устава Организации Объединенных Наций.

Это — незаконный и несправедливый метод лишения значительной части черного населения Южной Африки его основных и неотъемлемых прав и свобод, его выселение, фактически заключение, на территориально ограниченных участках земли, совершенно не имеющих ценности для белого населения Южной Африки. Огромные лишения, которые испытывают люди, выселенные в эти тюрьмы под открытым небом, хорошо известны и широко документально подтверждены. Эти люди испытывают огромные экономические и социальные трудности. Их судьба является предметом глубокой озабоченности остальной части мира. Политика Южной Африки отвергается всем международным сообществом. Можно лишь задать вопрос, окажет ли эта решительная реакция какое-нибудь воздействие на Южную Африку и заставит ли она Южную Африку изменить ее политику. Ответ заключается в том, что Южная Африка не обращает внимания на этот протест мировой общественности. Мы узнали о том, что в будущем году в Южной Африке будет создано новое искусственное образование в форме бантустана.

Можно привести огромное число других примеров, показывающих, что Южная Африка полностью игнорирует озабоченность международного сообщества. Все говорит как раз об обратном, а именно, что Южная Африка ужесточает свое репрессивное законодательство и усиливает угнетение черного населения в своей стране. Отчаянное положение политических заключенных, подтверждающееся продолжающимся заключением Нельсона Манделы, который уже находится в преклонном возрасте, вызывает у нас глубокое беспокойство.

(Г-н Гокче, Турция)

Более того, режим Южной Африки счел необходимым увеличить масштабы своих актов агрессии и дестабилизации против соседних африканских стран. Это является результатом ясно выраженного желания подчинить, принудить и даже, если нужно, свергнуть правительство и вторгнуться в эти страны с целью проведения своей политики расовой дискриминации и установить свою гегемонию в этом районе. Эти агрессивные акты также связаны с намерениями Южной Африки продлить на сколько возможно свою незаконную оккупацию и эксплуатацию Намибии, а также лишить намибийский народ его неотъемлемых прав на независимость, свободу и суверенитет.

В этом контексте Южная Африка продолжает увеличивать свои военные силы. Есть указания на то, что Южная Африка строит большие планы в области ядерных вооружений. Южная Африка встала на путь вооруженного вторжения в Лесото и Мозамбик. Она занимается дестабилизирующей деятельностью в этих и других соседних африканских государствах. Она применяет экономическое и политическое давление в отношении Ботсваны. Южная часть Анголы находится под ее оккупацией, учащаются военные рейды Южной Африки в эту страну.

Эти акты насилия, безусловно, наносят ущерб делу мира и безопасности в Южной Африке и также угрожают международному миру и безопасности. Они требуют решительного отклика и реакции международного сообщества.

Если мы посмотрим, что было сделано в этом направлении в прошлом году, то прежде всего нужно поблагодарить Специальный комитет против апартеида, особенно в рамках деятельности Международного года по мобилизации санкций против Южной Африки. Различные конференции и семинары, организованные в рамках этой программы, внесли огромный вклад в дело мобилизации общественного мнения против апартеида. Важные решения, принятые на второй всемирной Конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшейся в Женеве с 1 по 12 августа 1983 года, также заслуживают упоминания в этой связи.

(Г-н Гокче, Турция)

Эти и другие виды деятельности, направленные на мобилизацию международного общественного мнения и получение общественной поддержки резолюциям Организации Объединенных Наций, дали впечатляющие результаты и должны быть продолжены.

В свете упорного сопротивления Южной Африки становится ясно, что необходимо пересмотреть пути и средства, чтобы эту глубокую озабоченность международного сообщества и желание эффективных действий превратить в практические меры в рамках Устава Организации Объединенных Наций.

В этой связи обязательное эмбарго на поставку оружия Южной Африке, принятое Советом Безопасности в 1977 году, является важным шагом в этом направлении. Однако доклады Комитета по осуществлению, созданного Советом Безопасности, указывают на существование определенных недостатков, связанных с выполнением данной резолюции. Мы приветствуем усилия по обеспечению строгого соблюдения эмбарго на поставку оружия, и в этой связи хотелось бы отметить резолюцию Совета Безопасности 437 (1980). Опять же в свете безразличия, проявленного Южной Африкой в отношении этих усилий, возникает необходимость добиться того, чтобы Южная Африка в полной мере прочувствовала давление международного сообщества. Очевидно, что в таких обстоятельствах только решительные и обязательные санкции, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, могут обеспечить какой-то эффект.

Эффективные санкции требуют решительного участия всех членов, поскольку альтернативой применения мирных мер, предусмотренных в Уставе, является эскалация насилия и конфликт на юге Африки. Вот почему угнетенный народ Южной Африки имеет в данный момент только одну альтернативу — бороться за независимость, и эта борьба заслуживает симпатии и поддержки.

Есть еще одна область, где международное сообщество может оказать огромную помощь борющемуся народу юга Африки, а именно путем увеличения помощи в различные фонды, особенно в фонд, созданный для огромного числа беженцев в этом регионе.

(Г-н Гокче, Турция)

Подчеркивая, что усилия международного сообщества нужно удвоить, я бы хотел выразить твердую приверженность турецкого правительства всем мерам, направленным на то, чтобы положить конец политике апартеида и расовой дискриминации на юге Африки. Турция не поддерживает никаких отношений с режимом Претории ни в дипломатической, ни в консульской, ни в экономической, ни в торговой, ни в военной областях. Турция, хотя и скромно, вносит свой вклад в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки, в Программу Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональному обучению для Южной Африки, в Целевой фонд против апартеида как знак солидарности с народом Южной Африки.

Традиционная приверженность Турции вопросам, связанным с южной частью Африки и деколонизацией, основана на принципах, на которых была создана Турецкая Республика, после своей первой победы в борьбе за национальную независимость в двадцатом веке. Мы уверены, что в Южной Африке тоже будет победа и что будет создано новое демократическое общество в соответствии с духом и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н САББА (Непал) (устный перевод с английского): Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постоянно провозглашает апартеид преступлением против человечества и угрозой миру и безопасности. Непал постоянно присоединяет свой голос к голосам против ненавистной политики апартеида расистского режима Южной Африки и также всегда осуждал одиозную систему апартеида как оскорбление для цивилизованного мира. Несмотря на всемирное осуждение, режим апартеида, тем не менее, продолжает действовать, очевидным образом нарушая Устав Организации Объединенных Наций и основы международного права. Расистская политика не только вызвала страдания для черного большинства Южной Африки и Намибии, но также является нарушением основных принципов Организации Объединенных Наций, создавая атмосферу напряженности во всем регионе.

Эти общие черты режима Претории ярче всего проявляются в спровоцированном нападении расистского правительства на соседнее суверенное государство Ангола. Эти нападения являются порочной тенденцией агрессии, которые лишь усложняют нынешнее положение на юге Африки. Действия Южной Африки направлены, очевидно, на дестабилизацию соседних государств, что само по себе является серьезным нарушением общих норм международного поведения.

Вопреки международному общественному мнению, правители Южной Африки усиливают свою бесчеловечную политику бесстыдной эксплуатации черного большинства. Расистский режим все больше и больше подвергает репрессиям противников апартеида. Он расширяет свои пути репрессивного законодательства, сдерживая прессу, массивно подавляя профсоюзы, осуществляя расправы и проводя пагубную политику. Он постоянно совершает зверские акты против невинных женщин и школьников. Он постоянно изгоняет черное население из белых районов. Политические заключенные подвергаются пыткам и смертной казни или направляются в психиатрические больницы. Последним примером этому является расправа 9 июня 1983 года над тремя членами Африканского национального конгресса (АНК), а именно: г-н Симон Могоеране, г-н Джери Мозололи и г-н Табо Мотонг - несмотря на многочисленные призывы о помиловании

(Г-н Сабба, Непал)

Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и многочисленных правительств.

Режиму Претории, по-видимому, неизвестно или он закрывает глаза на тот факт, что это XX век и что в XIX веке империализм достиг своей высшей точки, а теперь он принадлежит к прошлому и должен быть похоронен на страницах истории, а не претворяться в жизнь сегодня. Африка пробудилась, пробудился народ бывших колоний по всей Африке и Азии.

Режим расистского меньшинства предложил некоторые конституционные реформы, которые в действительности имеют целью лишить большинство народа Южной Африки их политических прав и увековечить господство своего расистского аппарата над черной Южной Африкой. Режим апартеида прибегает к жестоким и бесчеловечным акциям для достижения своих эгоистичных недальновидных интересов за счет большинства населения страны.

Недавние так называемые конституционные предложения, поддержанные белым референдумом 2 ноября 1983 года, являются дальнейшими попытками режима. Претории укрепить апартеид и лишить коренное африканское большинство всех основных прав, включая права на гражданство и превращение Южной Африки в страну только для белых. Непал считает, что осуществление этих конституционных предложений усложнит в будущем и без того взрывоопасное положение в рамках режима апартеида Южной Африки. Поэтому мы недавно явились соавторами проекта резолюции A/38/L.15, принятой Генеральной Ассамблеей, где мы отвергаем так называемые конституционные предложения Южной Африки и все коварные маневры расистского меньшинства для того, чтобы укрепить права белого меньшинства. Мы считаем, что эти конституционные предложения противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, и введение в силу этих конституционных предложений только усилит напряженность и конфликт в Южной Африке и в регионе в целом.

(Г-н Сабба, Непал)

Генеральная Ассамблея постоянно призывает к эффективным и всеобъемлющим санкциям в рамках главы VII Устава Организации Объединенных Наций с эффективной системой контроля. Мы полностью поддерживаем рекомендации в качестве эффективных и миролюбивых мер, с помощью которых международное сообщество сможет покончить с системой апартеида. Мы считаем, что обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава являются единственным средством, которое может заставить режим Южной Африки отказаться от политики жестокого угнетения. Мы вновь присоединяемся к международному сообществу, призывая Совет Безопасности предпринять эффективные меры в рамках главы VII Устава. Моя делегация пользуется этой возможностью, чтобы подтвердить свою решительную поддержку полному осуществлению резолюций по апартеиду Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций, а также Комиссией по правам человека.

Моя делегация также придает большое значение результатам второй Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, которая проходила в Женеве с 1 по 11 августа 1983 года. Декларация и Программа действий на новое десятилетие, принятые на Конференции, представляют большую важность. Они заложили прочную и эффективную основу, которую международное сообщество может укрепить и мобилизовать все свои силы для совместных действий, направленных на полную ликвидацию апартеида.

В заключение моя делегация особо благодарит Специальный комитет против апартеида за активную кампанию в целях международной поддержки и помощи в борьбе народа Южной Африки. Непал, как и прежде, оказывает свою поддержку народу южной части Африки в его борьбе за свое освобождение от деспотического режима апартеида.

Г-н ПРАДХАН (Бутан) (устный перевод с английского): Когда угнетается целый народ, когда его основные и законные права отрицаются, то любые средства - вооруженные и иные - избавления от этого позорного ига, от несправедливости и угнетения становятся правомерными. Ни один народ, тем более на своей собственной земле, не сможет терпеть бесчеловечного отношения, подобного южноафриканскому режиму. Этот режим продолжает свои попытки заставить замолчать голоса южноафриканских борцов за свободу.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Нельсон Мандела, мужественный и героический символ национальной свободы, продолжает томиться в тюрьме. Специальный комитет против апартеида также обратил внимание международного сообщества на судьбу других шести политических заключенных, брошенных в тюрьму в 1963 году и многих других. Моя делегация присоединяется к призыву Председателя Комитета ко всем правительствам и организациям потребовать немедленного освобождения всех этих политических заключенных.

Политика апартеида в Южной Африке приобрела еще один дьявольский оборот. Недавние так называемые конституционные предложения, которые преследуют цель предоставить какую-то степень политической власти так называемым цветным и некоторым азиатам, несомненно, является попыткой ослабить борьбу против апартеида. Это шаг к расколу рядов оппозиции, которая становится сильнее в своей борьбе. Это шаг к попытке отвести в сторону исторический процесс, который все равно неизбежен. Режим Претории, тем не менее, не смог набросить пелену на глаза международного сообщества. Наоборот, его шаги только помогли в ярком свете увидеть зловещую политику, лишаящую коренное население Южной Африки их законных прав, как сынов своей земли.

Моя делегация рада единодушному отклику Генеральной Ассамблеи, когда был одобрен проект резолюции от 15 ноября 1983 года, отвергнувший так называемые конституционные предложения 141 голосом при 1 против и только 7 воздержавшихся. Это ярко демонстрирует силу морального возмущения, с которым международное сообщество относится к политике апартеида. Г-н Председатель, Председатель Африканской группы, представляя резолюцию, которую я только что упомянул, сказал:

"Апартеид нельзя реформировать, его нужно искоренить".

(A/38/PV.56, стр.4)

За этим должно последовать признание права более 20 миллионов человек, представляющих этнические группы, которые составляют 73 процента населения Южной Африки, играть свою законную роль полноправных граждан Южной Африки.

(Г-н Прадхан, Бутан)

Несколько западных стран продолжают развивать отношения с режимом Южной Африки, преследуя свои деловые интересы. Жизненно необходимо, чтобы эти страны приняли более широкое участие в осуществлении санкций в отношении Южной Африки. Сегодня утром Председатель Специального комитета против апартеида обратился с горячим призывом ко всем странам, имеющим отношения с Южной Африкой, уделять больше внимания более широким интересам мирового сообщества. Их сотрудничество, несомненно, помогло бы быстрее положить конец апартеиду. Моя делегация надеется, что заинтересованные страны пересмотрят свои позиции и что они окажут полную поддержку нашей общей борьбе с целью уничтожения этого преступления против человечества.

Г-н УЛЬД ХАМОДИ (Мавритания) (устный перевод с английского): Резолюция 38/11, принятая значительным большинством здесь 15 ноября и касающаяся совсем недавних и серьезных изменений апартеида в направлении окончательной стратификации южноафриканского общества, является весьма значительным во многих отношениях.

Вы помните, что Генеральная Ассамблея заявила, что она глубоко обеспокоена так называемыми конституционными предложениями, одобренными 2 ноября 1983 года исключительно белыми избирателями Южной Африки, тем самым расширяя разрыв между различными концепциями представителей народа Южной Африки.

Вы также помните о том, что Генеральная Ассамблея, проявив мудрость, отвергла так называемые конституционные предложения и отказалось признать тот фарс избирательного референдума, который был организован с целью их принятия и установления системы выборов, в которых будет участвовать меньшинство населения.

Эта Ассамблея ясно высказала мнение, которое разделяет весь мир, в отношении этой открыто фашистской и расистской политики.

Хотя наша страна поражена новой эскалацией нетерпимости в Южной Африке, нас, тем не менее, это не удивляет. Этот новый несправедливый закон хорошо вписывается в логику режима апартеида,

(Г-н ульд Хамоди, Мавритания)

который отказывается предоставить большинству жителей Южной Африки их политические, экономические и другие права.

Однако нас удивляют те, кто вопреки здравому смыслу, желают предоставить Южной Африке своего рода алиби, заявляя, что в ее новой политике они видят позитивное изменение, хотя на самом деле она носит все более систематически сегрегационистский характер.

Само собой разумеется, что такая снисходительная позиция является оскорблением для основных прав подавляющего большинства народа Южной Африки. Новые так называемые конституционные предложения, которые лишают черное большинство его основных прав, в особенности права на гражданство, носят злобный характер и направлены на обострение антагонизма между подавляющим большинством населения и другими группами, которые представляют цветное или азиатское население.

Апартеид даже не пытается скрыть свою фашистскую политику. Так называемая конституционная политика является вершиной процесса, который продолжался в течение более 30 лет и который внимательно и регулярно характеризовался Комитетами, на которые нашей Организацией была возложена задача изучения апартеида и всех его отклонений.

В нашем распоряжении имеется доклад Специального комитета против апартеида, содержащийся в документе A/38/22. Мы выражаем признательность всем тем, кто участвовал в подготовке этого важного и содержательного документа, который охватывает практически все проявления расовой сегрегации и характеризует все заговоры против Южной Африки. Мы также благодарны Председателю Комитета, нашему брату г-ну Маитама-Суле, представителю Нигерии, исполняющему обязанности Председателя г-ну Бхатту из Непала и другим представителям за тот серьезный подход, который они проявили в подготовке этого содержательного, детального и прекрасного документа.

Мы также внимательно прочитали добавление к этому докладу, который содержится в документе A/38/22/Add. 1 и который рассматривает последние события в отношениях между Израилем и Южной Африкой.

(Г-н ульд Хамоди, Мавритания)

Это добавление, которое особо подчеркивает военное и, я подчеркиваю, ядерное сотрудничество, а также экономическое и другое сотрудничество между этими двумя фашистскими и расистскими режимами, однако, не охватывает укрепления союза между Израилем и Южной Африкой, о котором подробно говорится в основном докладе.

В докладе абсолютно правильно говорится, что в 1976 году: "Фактический союз между Южной Африкой и Израилем является, как отмечал Специальный комитет еще в 1976 году, частью усилий режима апартеида по созданию вопреки мировому общественному мнению союза непопулярных режимов в качестве второй линии защиты апартеида". (A/38/22/Add.1-S/16101 Add.1, п.36)

(Г-н ульд Хамоди, Мавритания)

Эта Организация, созданная в 1945 года как законная реакция мира, ужаснувшегося оголтелому грабежу и расистскому геноциду фашистского режима, не может, очевидно, найти никакой области компромисса с режимом апартеида, который сегодня вместе с сионистским режимом является его наследником.

При обычных обстоятельствах и если бы мир был устроен разумно, Южная Африка не смогла бы сохранять режим систематической расовой сегрегации, самым недавним - но, вероятно, не самым последним - проявлением которого являются так называемые конституционные предложения.

При обычных обстоятельствах и если бы мир был устроен разумно, Южная Африка не могла бы продолжать упорствовать в своем неповиновении международному сообществу, захватив Намибию, постоянно оккупируя часть Анголы и осуществляя агрессивные акты против других прифронтовых государств.

Сегодня Южная Африка представляет угрозу всему континенту, имея в своем распоряжении средства для приобретения ядерного оружия. Огромные инвестиции направляются в Южную Африку путем непрерывного потока вооружений и техники, которые позволят Южной Африке при поддержке основных западных держав проводить политику террора на юге Африки и представлять собой серьезную угрозу миру на всем нашем континенте.

Апартеид не исчезнет до тех пор, пока существует политика, преследующая очевидную цель его укрепления. Апартеид исчезнет только тогда, когда Южная Африка подвергнется остракизму со стороны Организации Объединенных Наций, до тех пор пока она не согласится с единственным решением, соблюдающим основные права человека, а именно, с созданием равноправного, многорасового и демократического общества в неразделенной стране, которое будет принадлежать всем ее сынам на основе "один человек, один голос".

Сегодня Южная Африка не откажется от своей политики продолжения агрессии на юге Африки, если против нее не будет применено всестороннее эмбарго - в области экономики, культуры и техники и не будут прекращены щедрые поставки оружия и стратегических материалов, предоставляемых ей.

(Г-н ульд Хамоди, Мавритания)

Санкции, требование об установлении которых содержится в соответствующих докладах Специального комитета против апартеида и его подкомитетов, не являются чрезмерной ценой, которую следует заплатить за свободу всех южноафриканцев, без дискриминации по цвету кожи, этнического происхождения или религии, за победу в героической борьбе, которую ведет этот народ под руководством Африканского национального конгресса, и за восстановление мира и безопасности на юге Африки, с тем чтобы все народы этого региона могли внести вклад в решение трудной задачи борьбы с отсталостью и негативным наследием колониализма.

Я не могу не высказать нашего удивления в связи с надменностью, проявленной представителем Государства Израиль на этом дневном заседании. Я постараюсь быть кратким, но я хотел бы подчеркнуть, что в своем выступлении по пункту 32 повестки дня представитель Израиля полностью игнорировал формулировку этого пункта: "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки".

Представитель Израиля пытался установить неустойчивое равновесие, равновесие, которое, как мы надеемся, не обманет Ассамблею. Он пытался завоевать симпатию Ассамблеи, напомнив о страданиях еврейского народа в течение столетий, — и мы также сочувствуем этим страданиям, но это не смягчает их вину. Напротив, мы вынуждены отметить, что Государство Израиль, населению которого пришлось пережить на протяжении многих лет страдания и притеснения, является сейчас пособником и привилегированным союзником режима, который увековечивает нацизм и расизм и который практикует расовую политику в неслыханных до сих пор масштабах. Верно, что Израиль вдохновляется той же самой философией и проводит очень сходную политику, и он очень доволен тесным сотрудничеством с этим расистским режимом.

Представитель Израиля также пытался — и в этом также нет ничего нового — внести раскол в арабо-африканский фронт. Мы отказываемся предоставить Израилю возможность добиться успеха в этом. Солидарность, которая имеет место в настоящее время, соответствует интересам

(Г-н ульд Хамоди, Мавритания)

как двух миров, так и двух народов, арабского и африканского, особенно в свете давних отношений, связывающих их вместе, и означает, что они не могут быть разъединены расистскими режимами Израиля и Южной Африки.

Тот факт, что представитель Израиля поддержал режим, который является непосредственным преемником нацизма, и тот факт, что его страна протягивает руку этому режиму, не удивляет нас. Не удивляет нас и попытка изменить обсуждаемый вопрос путем словесных нападков и ухищрений. У нас была возможность при других обстоятельствах указать на эти отвлекающие маневры со стороны представителя Израиля, который сегодня на 12 страницах своего выступления, как представляется, упустил из виду то, что мы обсуждаем пункт 32 повестки дня, озаглавленный "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки".

Г-н БЛЕЙН (Гамбия) (устный перевод с английского): Позвольте мне прежде всего поздравить Специальный комитет против апартеида с подробным докладом, который сейчас представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Этот важный документ подтверждает непоколебимое обязательство членов данного Комитета устранить зло апартеида.

Менее чем через месяц Организация Объединенных Наций будет отмечать 35-ю годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. Во всем мире эта годовщина будет поводом отметить огромный прогресс, достигнутый за последние 35 лет в деле обеспечения для всех народов основных и неотъемлемых прав человека. Иронично то, что также 35 лет назад Южно-Африканский Союз, возглавляемый его премьером д-ром Хендриком Фервурдом, принял в качестве своей официальной идеологии политику апартеида.

Поэтому в Южной Африке за последние три с половиной десятилетия сложилась и укрепилась система узаконенной расовой дискриминации, не имеющая параллели по своим масштабам и извращенности. Провозглашая свою расистскую и сегрегационную сущность, система апартеида представляет собой полную противоположность принципам и целям, на которых

(Г-н Блейн, Гамбия)

основана Организация Объединенных Наций. Она была справедливо осуждена как преступление против человечества и оскорбление совести и достоинства человека.

Под игом апартеида около 20 миллионов небелого населения постоянно и систематически лишаются даже самых основных свобод человека. Будучи официально исключенным из участия в политическом процессе, черное население, кроме того, подвергается воздействию огромного арсенала репрессивного законодательства, ярким свидетельством которого являются сотни патриотов, томящихся на Роббен-Айленде, и многие тысячи заключены и брошены в тюрьмы. Этот арсенал законов, в свою очередь, был укреплен кампанией поголовных физических репрессий, печальным напоминанием которых являются мученики Шарпевилля и Соуэто вместе с десятками убитых при задержании полицией.

Сейчас я хотел бы отдать дань уважения памяти трех борцов за свободу АНК, которые были казнены режимом Претории в июне этого года в циничном пренебрежении к широкому международному призыву о помиловании. В то же самое время я хочу снова призвать к скорейшему освобождению давно уже томящихся в тюрьме на Роббен-Айленде патриотов. В их числе шестеро членов ПАК находятся в заключении уже 21 год, а также 70-летний Нельсон Мандела.

Социально-экономические условия, в которых вынуждено жить африканское население, в рамках системы угнетения апартеида, являются не менее бесчеловечными. По оценкам в Южной Африке каждые 20 минут умирает черный ребенок. В то же время сама ткань африканского общества разрывается на части бесчеловечной системой, в условиях которой африканцы-мужчины вынуждены по экономическим причинам оставлять свои семьи в бесплодных южноафриканских племенных резервациях и переезжать на продолжительные сроки в так называемые белые города, где можно найти работу. Это неизбежно пагубно сказывается на жизни семей.

(Г-н Блейн, Гамбия)

В то же время переполненные и душные жилые помещения, в которых вынуждены жить эти рабочие-мигранты, оказались благодатной почвой для ряда серьезных заболеваний таких, как туберкулез и холера, которые достигли размеров эпидемий за последние два года. Неизбежно и то, что на высоком уровне находятся алкоголизм и злоупотребление наркотиками. Согласно закону, они соглашаются на зарплату, которая является лишь частью зарплаты белых. Представители черной общины серьезно страдали от постоянного повышения стоимости жизни в Южной Африке в последние годы.

Ответом африканского населения на эти бесчеловечные условия стала смелая борьба, в которой объединились все общины и которая вылилась в спонтанное противодействие апартеиду.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и воздать должное Африканскому национальному конгрессу и Панафриканскому конгрессу Азании за ту главную роль, которую они играют в борьбе против апартеида. В этом отношении моя делегация хотела бы также приветствовать действенную вооруженную борьбу, которую ведет Умкхонто ве Сизве.

Немедленным ответом Южной Африки на это широкое сопротивление было начало тотального и жестокого штурма против врагов апартеида как внутри страны, так и за пределами Республики. Это привело к повторяющимся актам агрессии против соседних африканских государств и серьезно подрывало мир и безопасность в регионе. В то же время, однако, расистский режим начал проводить долгосрочную стратегию, направленную на обеспечение апартеида.

Следует напомнить, что со времени политического водораздела в Союто в 1977 году Претория постоянно заявляла о своей приверженности к постепенным реформам. В период с 1977 по 1979 годы имело место распространение национальных комиссий, на которые была возложена задача по рассмотрению различных аспектов системы апартеида и выдвигению предложений о путях и средствах ее изменения. Однако, и это важно, никогда не было намерения разрушить машину апартеида, и речь шла лишь о том, чтобы улучшить ее, отказавшись от тех ее частей, которые рассматривались излишне провоцирующими и не играющими никакой существенной роли.

(Г-н Блейн, Гамбия)

Таким образом, Комиссия, анализируя законы о труде, предложила, чтобы были разрешены профсоюзы черного населения на том основании, что эта мера, если она будет сопровождаться достаточно строгими процедурами по регистрации, будет лишать эти организации огромных преимуществ, которыми они пользуются, находясь в подполье. Таким же образом, Комиссия Риекерта, рассматривая статус городского черного населения, призвала к отмене позорных законов о пропусках. Вновь основанием для введения нового законодательства был тот факт, что оно будет продолжать осуществление эффективного контроля над передвижением черного населения в так называемых белых районах, и в то же время будет стараться избегать нежелательного обнародования законов о пропусках.

Меры, предложенные различными комиссиями, носили в значительной степени косметический характер, часто скрывая теперешнее укрепление системы, которую они призваны реформировать. Однако несмотря на это, новые решения объявлялись под звуки фанфар, с тем чтобы убедить международное сообщество в доброй воле Южной Африки. Под прикрытием этих косметических реформ Претория приступила ко второй стадии своей грандиозной стратегии. Расистский режим сейчас приступил к осуществлению политики бантустанизации в качестве окончательного решения на пути выравнивания несбалансированного демографического положения в Южной Африке. По этому плану черное население, уже лишенное гражданских прав, потеряет свое гражданство и права на жительство, а также будет переселено на основе этнических признаков в бесплодные племенные "хоумленды", которым позднее будет навязана независимость.

Поэтому одним росчерком пера 20 миллионов африканцев страны перестанут являться угнетенным большинством (72 процента), лишенным его политических, экономических и социальных прав расистским меньшинством. Вместо этого они станут формально гражданами десяти бедных, но тем не менее независимых африканских государств, пользующихся этими правами в своих странах. Скудность как природных, так и минеральных ресурсов в этих мнимых государствах, несомненно обеспечила

(Г-н Блейн, Гамбия)

бы наличие большого резерва рабочей силы для промышленности и шахт в Южной Африке. Можно предполагать, что в области промышленных отношений новые иностранные мигранты будут проявлять большую послушность, чем их предшественники из числа коренного населения.

Как хорошо известно, это чудовищное мероприятие сейчас уже далеко продвинулось вперед. С 1976 года не менее четырех марионеточных республик было провозглашено, а число южноафриканцев, которые были формально объявлены иностранцами в своей стране, достигло почти 10 миллионов. Моя делегация, однако, с удовлетворением отмечает, что международное сообщество правильно отказалось признать вообще четыре из этих марионеточных объединений.

В этой связи, вероятно, стоит рассмотреть зарождение так называемых предложений по конституционной реформе, принятых белыми избирателями Южной Африки около двух недель назад. Эти предложения, следует напомнить, были представлены так называемым президентским советом (состоящим из 7-х белых, 3-х цветных и одного лица азиатского происхождения), созданным по рекомендации Комиссии Шлебуша, основанной в 1978 году для обзора конституции Южной Африки. Поэтому само происхождение этих предложений вызывает сомнение.

По установленной традиции косметической реформы, данное предложение, очевидно, предназначено для укрепления и увековечения апартеида. Прежде всего, они не содержат никаких положений, предназначенных для 23 миллионов африканцев. Еще более важным является то, что в новом трехпалатном парламенте палатам для лиц азиатского происхождения и цветным отводится лишь формальная роль. Поэтому они даже не могут отклонять те расистские законы, по которым преследуются их общины. Как ни странно, даже когда принимались эти так называемые реформы, 10 тысяч семей лиц азиатского происхождения и цветных, проживавших в Йоханнесбурге, получили предупреждение о том, что они могут быть подвергнуты произвольной высылке согласно закона о групповых районах. Это коренным образом сказалось на двух общинах и может объяснить решение режима не позволять тем, для кого

(Г-н Блейн, Гамбия)

предназначались так называемые конституционные предложения, участвовать в референдуме, проходившем 2 ноября.

Несмотря на это, так называемые предложения по конституционной реформе приветствовались в некоторых кругах как доказательство процесса либерализации Южной Африки, предвещающего возможную ликвидацию апартеида. Моя делегация считает, что этот энтузиазм неуместен, и в этой связи мы приветствуем недавнее принятие этой Ассамблеей резолюции 38/11, поскольку имеется прочная связь между предлагаемыми мерами и политикой бантустанизации Претории.

Хотя новые предложения дают некоторые формальные уступки азиатским и цветным общинам, окончательным решением Претории будет узаконение прекращения существования теперешнего черного населения. Таким образом, когда премьер-министр Бота заверяет обеспокоенных белых избирателей в том, что данные предложения не включают в себя "никакой скрытой программы", он фактически подтверждает следующее: не может быть и речи ни о каком, даже ограниченном, предоставлении гражданских прав черному населению, поскольку 20 миллионов человек, о которых идет речь, будут пользоваться гражданством не в самой Южной Африке, а в своих хоумлендах. Именно эту связь моя делегация рассматривает как наиболее вызывающую возражения.

(Г-н Блейн, Гамбия)

Наше негодование возросло из-за нынешней ситуации в номинально независимых хоумлендах. Продолжающаяся засуха катастрофически сказалась на бантустанах, где даже в самые лучшие времена приблизительно 60 процентов населения вынуждено мигрировать в поисках занятости. В результате высокая детская смертность и острое недоедание стали постоянными чертами пустынного ландшафта бантустана. Однако бремя этих природных бедствий практически ничто в сравнении с нарушениями прав человека на этих территориях, которые даже по мрачным стандартам Южной Африки носят массовый и вопиющий характер.

В июле этого года, например, резиденты населенного пункта Мдантцане, в Сискее, объявили бойкот Парастатал Транспорт компани в знак протеста против намечавшегося повышения платы за проезд. Совершенно невероятно, но этот мирный протест вызвал самое широкое применение диктаторской власти так называемого президента Леннокса Себе, которую он на себя взял со времени получения Сискеем номинальной независимости в 1981 году. Репрессивные меры, примененные силами безопасности и бдительности, мобилизованными Себе, включали в себя применение огнестрельного оружия, аресты без суда и следствия, пытки и другие формы физического насилия в отношении протестующих, пользовавшихся другими видами транспорта. В ходе этой репрессивной кампании не принимались во внимание ни возраст, ни пол протестующих, и в результате среди жертв оказались женщины и школьники. На данный момент оценивается, что было убито примерно сто протестующих, несколько сотен других было ранено. В то же время продолжает находиться в заключении на местном футбольном стадионе, превращенном в концентрационный лагерь, большое число людей.

Одной из самых беспокоящих черт, проявившихся в ходе нынешнего разгула террора в Сискее, были систематические репрессии против профсоюзов, часто проводимые при тесном сотрудничестве с силами безопасности Южной Африки. Неоднократно члены профсоюзов в Сискее арестовывались на основе информации, предоставляемой южноафриканской полицией, они подвергались задержанию и пыткам. Иногда профсоюзные руководители арестовывались южноафриканскими властями и бесцеремненно передавались

(Г-н Блейн, Гамбия)

сискейской полиции. Поэтому помимо того, что якобы независимые хоумленды должны уравновесить расовое уравнение Южной Африки, они предназначены для исполнения второстепенной функции подавления африканского населения от имени Претории.

Совершенно очевидно, наши прения происходят в критически важный момент в истории Южной Африки. Фактически мы являемся свидетелями последних маневров чудовищной стратегии, призванной укрепить и увековечить режим апартеида. Совершенно ясно, что мечта о тысячелетнем рейхе живет в Претории. И все же существует ясный международный консенсус по поводу незаконности и недопустимости апартеида. Этот консенсус выразился в целом ряде резолюций, принятых нашим и другими органами Организации Объединенных Наций, которые расистский режим, однако, предпочел игнорировать.

Нынешние обстоятельства и неприемлемый ход событий в Южной Африке, очевидно, требуют принятия более убедительных мер. Пора правительствам на практике осуществить то, что они говорят уже тридцать восемь лет. Экономическая корысть и политическая выгода должны быть принесены в жертву во имя высших интересов человечества, справедливости и других принципов, которых торжественно обещали придерживаться государства, подписавшие Устав. Неспособность принять эффективные меры сейчас по ликвидации преступления апартеида может просто предвещать апокалипсис, от которого никто не выиграет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я предоставляю слово представителю Ирака в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/40I Генеральной Ассамблеи заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами и должны делаться представителями с мест.

Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (устный перевод с английского): Нет предела сионистскому лицемерию и лживости, как это было продемонстрировано представителем сионизма здесь на дневном заседании. Оскорбительные нападки на Специальный комитет против апартеида, на Центр против апартеида, на арабов, на восточноевропейские страны и других являются не чем иным, как попыткой отвлечь внимание от преступника - Южной Африки и его преступления - апартеида.

(Г-н Захави, Ирак)

Разоблачая тщетную попытку оправдать расистское, сионистское сотрудничество и солидарность с расистской Южной Африкой, моя делегация хотела бы раскрыть характер этого сотрудничества и опровергнуть голословные утверждения представителя расистского сионистского образования в отношении нашего заявления по этому вопросу.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы сделать объявление, касающееся программы работы пленарных заседаний на следующей неделе.

В понедельник, 21 ноября, Ассамблея рассмотрит пункт 30 повестки дня, озаглавленный "Вопрос о коморском острове Майотта". Ассамблея также рассмотрит доклады Третьего комитета по пунктам 82 и 83, 86 и 87, 84 и 85, а также 88 - 90 повестки дня.

В тот же день Ассамблея начнет рассмотрение пункта 29 повестки дня, озаглавленного "Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности".

В среду, 23 ноября, на дневном заседании Ассамблея предполагает начать рассмотрение пункта 36 повестки дня, озаглавленного "Вопрос о Намибии".

Заседание закрывается в 20 ч. 20 м.